

GÉP max

KORSZERŰ MEGOLDÁSOK
AZ AGRÁRTECHNIKA VILÁGÁBÓL

VIII. ÉVFOLYAM 12. SZÁM
2016. DECEMBER
ÁRA: 630 FT



GÉP-teszt:
max

MAZZOTTI

ALL CROP 3180

24. oldal

AMAZONE

ED 6000-2C SUPER teszt

32. oldal

NEW HOLLAND

díjazott újdonságok – SIMA 2017

16. oldal

VENIERI

fejlesztések

44. oldal

MANITOU

NewAg modellek

36. oldal



STEYR

az Agro-Tipp Kft. kínálatában

12. oldal



A KÖVETKEZŐ GABONA BETAKARÍTÁS MÁR NINCS IS OLYAN TÁVOL!



ELŐRENDELÉSI AKCIÓ

GONDOLJON A JÖVŐ ÉVI ARATÁSRA!
MÁR MOST VÁSÁROLJA MEG AXIAL-FLOW KOMBÁJNJÁT,
AMIHEZ MOST AJÁNDÉK VÁGÓASZTALT ADUNK.

Az Akció 2016. szept. 1. és dec. 31. között megkötött szerződésekre érvényes.

Vásároljon 5140 kombájnt **és mi meglepjük** egy 6,1 méteres, 3050 típusú adapterrel, 29.600 EUR+Áfa értékben.

Vásároljon 6140 kombájnt **és mi meglepjük** egy 6,1 méteres, 3050 típusú adapterrel, 29.600 EUR+Áfa értékben.

Vásároljon 7240 kombájnt **és mi meglepjük** egy 7,6 méteres, 3050 típusú adapterrel, 39.800 EUR+Áfa értékben.

Vásároljon 8240 kombájnt **és mi meglepjük** egy 7,6 méteres, 3050 típusú adapterrel, 39.800 EUR+Áfa értékben.

Vásároljon 9240 kombájnt **és mi meglepjük** egy 7,6 méteres, 3050 típusú adapterrel, 39.800 EUR+Áfa értékben.

Keressen minket az alábbi elérhetőségeinken, hogy
megadhassuk Önnek a személyre szóló egyedi ajánlatunkat!



invest
Gépkereskedelmi Kft.

2941 ÁCS, INVEST Park
www.investkft.hu

Szollinger János
+36 30 552 0239
janos.szollinger@investkft.hu

CASE IH
AGRICULTURE
AZOKNAK, AKIK TÖBBET SZERETNÉNEK

Kedves Olvasó!

Lapunk nyolcadik évfolyama utolsó számának zárásakor még a végső hajrá köti le a gyártók, kereskedők és a beruházó gazdák figyelmét. Több személyes beszélgetés során rajzolódott ki a kép, amely azt mutatja: a most magunk mögött hagyott, 2016-os év gépes szempontból kifejezetten hektikusra sikeredett. Volt olyan cég, ahol a kezdeti felfokozott érdeklődés után jelentős visszaesést mutattak a havi statisztikák, aztán az év végi hajrában mégis sikerült hozni a terveket. Máshol – minden nehézség ellenére – a cég életének harmadik legjobb esztendejét zárták, míg olyan kereskedő is van, ahol 20-30%-os visszaeséssel kalkulálnak. Kifejezetten változatos tehát az idei évösszegzés – van, akinek fájdalmas, van, aki számára biztató. Az okokat persze ekkora felületen nehéz végigvenni, az azonban biztos, hogy például azok a pályázatok sem feltétlenül segítettek a folyamatos munkában, amelyek sokszor hónapokat késve kerültek kiírásra, addig bizonytalanságban tartva a piacot.

2016 mindezek mellett abban is sok változást hozott, hogy több gépmárka forgalmazót cserél, akár regionálisan, akár országos szinten. A korábbi években talán nem történtek ekkora mozgások egy év során. A gyártók felől érezhető a nyomás az egyre nagyobb eladott darabszámokat megcélózva, aminek egy ilyen nehezen tervezhető piacon nem egyszerű megfelelni – jövőre majd kiderül, hogy egy-egy új cég az új márkával jobb eredményeket ér-e el, mint elődje.

Ha az idei évet nézzük, a *GÉPmax* életében is mozgalmas és eredményes időszakot tudunk magunk mögött. Mindkét, a hazai piacon ismert kutató cég friss kimutatásában jó eredményeket értünk el, és bár vannak nagyobb példányszámú mezőgazdasági lapok, a gépberuházásokkal kapcsolatos információk forrásaként a *GÉPmax* kiemelkedő pozíciót tudhat magáénak. A jövő évben ezt az eredményt igyekszünk, legjobb tudásunkkal és szorgalmunkkal, meghaladni. Ebben segítségünkre lesz az is, hogy – a piac kétéves ritmusának megfelelően – várhatóan az ideinél is több újdonság jelenik meg, és a tavaszi *SIMA*, valamint a novemberi *Agritechnica* szakkiállítások megfelelő lehetőséget adnak majd ezek széleskörű bemutatására. És persze ne feledjük el a saját „nagykiállításunkat”, hisz a január végi *AGROMashEXPO* és *AgrárgépShow* adja majd az első nagy lendületet a 2017-es gépberuházási terveknek.

Persze addig azért még van egy kis idő, így szeretném, hogy aktuális lapszámunk elolvasása hasznos időtöltésnek bizonyuljon, mindezek mellett pedig megköszönöm idei megtisztelő figyelmüket, és Áldott Karácsonyt, valamint sikeres, boldog új évet kívánok!

üdvözlettel:

Fodor Mihály
főszerkesztő





24

16



32



46

HÍREK, ESEMÉNYEK

- Vákuumszivattyú a **Volumetrán** 6
- **DeltaRow** rendszer – az optimalizált tőtáv érdekében 8
- 35. alkalommal lesz **AGROmashEXPO** 2017-ben 10

VEZÉRGÉP – CÍMLAPUNKRÓL

- Dinamikus fejlődés az **Agro-Tipp Kft.**-nél 12

TUDÓSÍTÁS

- **Többet** – kevesebből 14
- Díjazott az **NH^{Drive}** vezérlés és az új **Heat Rejection** hűtőrendszer 16
- Megnyitották a **kertészeti gépbeszerzés** támogatást 18,08 milliárdos kerettel 18
- Modern **AXIÁL** szolgáltatóközpont Orosházán 22



12



44



42

TESZT

- **Mazzotti** ALL CROP 3180 – nagyteljesítményű, és precíz munkára képes 24
- **Klasszikusok** újragondolva 32



- **Horsch**-talajművelés és -műtrágyázás – Terrano FM szántóföldi kultivátorral 42

- **Venieri**: jövőbemutató fejlesztés és formatervezés... 44

GÉPBEMUTATÓ

- **Manitou** NewAg modellek 36
- Az **Amazone** bemutatja az új Cayros függesztett váltvaforgató ekét 40

- A *Pulverizadores* **Fede H30** projekt történelmet írt az *EIMA International 2016*-on 46

FINOMHANGOLÁS

- Szakszerű **géptárolás**: értékmentés 48



REGISZTRÁLJON ÉS

SZAVAZZON

ÖN IS AKÁR
NÉGYÓRÁNKÉNT!
www.azevagrarembere.hu
weboldalon

TALAJ • NÖVÉNY • ÉLET



TALAJBÓL TERMŐFÖLDET!

AZ AGRO BIO HUNGÁRIA Kft., mint a hazai talajbaktérium gyártás és forgalmazás egyik vezető szereplője, elkötelezett híve a társadalmi szerepvállalásnak.

Ezért is lett immáron másodszer
Az Év Agrárembere díj

FENNTARTHATÓ GAZDÁLKODÁS
kategóriájának támogatója!

FŐTÁMOGATÓ:



Szakmai partner:



Médiapartner:



Vákuumszivattyú a Volumetrán

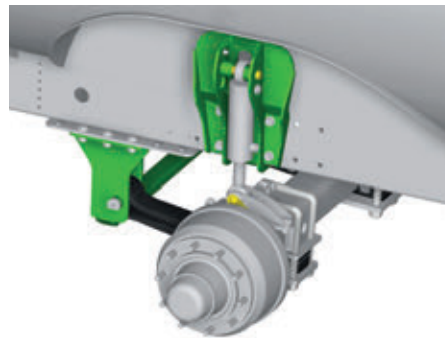
A Volumetra tartálykocsik sikere arra ösztönözte a JOSKIN-t, hogy bővítse a sorozatot. Ez a jármű, amely kezdetben térfogat-kiszorításos szivattyúval rendelkezett (spirál-, lapátos vagy centrifugálszivattyú), most már vákuumszivattyúval és vacuum Storm megoldással (vákuumszivattyú a szívó, centrifugálszivattyú a nyomó oldalon) is kapható.

A VOLUMETRA, amelynek két-tengelyes változata 10500–20000 l-es, a háromtengelyes 18500–22900 l-es méretben kapható, számos előnyt tartogat:

- a Volumetra híg tartálykocsi **erős szerkezete** jól nyújtható acélból készül. Ennek köszönhetően az önsúly kisebb, a gép pedig minden szórás munkához

alkalmas. A két vagy három tengely hidromotoros **meghajtása a súlyhoz igazítható és mozgatható**, így elérhető az optimális súlyelosztás.

- a szóróberendezést egy **erős beépített függesztőmű** tartja, amely a legszélesebb változatokkal is megbirkózik;
- **alacsony súlypontja** révén használata kényelmes és biztonságos;
- hidropneumatikus felfüggesztés is kapható egyes modellekhez;
- a minőségi kivitelezés és a szabvány gyártás révén rendkívül versenyképes az ár-érték arány;
- szivattyú választható bármilyen helyzethez; lehet vákuum, térfogat-kiszorításos vagy kombinált;
- számos kiegészítő elem kapható: pl. első vagy oldalsó feltöltő.



FŐDÍJ: 1 MILLIÓ Ft

A SZAVAZÓK között
3 db hétfégi wellness
utalványt sorsolunk ki!

VÄDERSTAD ELŐSZEZON

Rapid A legenda újjászületik!



Most akár
13-18%
előszезoni kedvezménnyel!

Az előszезoni akció feltételei:

- Az értékesítési előszезon időtartama: 2016. október 1.–2017. január 31.
- Az akcióban minden Vaderstad gépcsalád részt vesz.
- Szállítási feltételek: az október és november hónapban megrendelt gépek esetén a vevő kérése alapján, de nem később, mint 2017. március 31. Ezt követően gyári opciók alapján.
- Fizetési feltételek: októberi és novemberi megrendelés esetén 10% előleg.



www.vaderstad.com

Vaderstad Kft.
2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
Telefon: +36 22/709-000, fax: +36 22/709-023
E-mail: infohu@vaderstad.com

Ádám Tamás	+36 20/242-02-15
Garamvölgyi József	+36 20/965-47-42
Kovács Gábor	+36 20/523-32-42
Kuhinkó Gábor	+36 20/944-14-84
Máté Csaba	+36 20/455-42-96
Tolnai Péter	+36 20/237-07-70

Új LEMKEN Azurit szemenkénti vetőgép

DeltaRow rendszer – az optimalizált tőtáv érdekében

A LEMKEN, a mezőgazdasági gépek specialistája, a 2013. évi Agritechnica kiállításon jelentette be, hogy szemenkénti vetőgépet fejleszt. Az előszériás Azurit vetőgép, amely az új DeltaRow maglehelyezéssel tűnik ki, immár a földeken dolgozik.

A DeltaRow rendszer egyértelműen megkülönbözteti a LEMKEN gépét a hagyományos szemenkénti vetőgépektől, amelyek a vetőmagokat szimpla sorokban helyezik le. A LEMKEN fejlesztőmérnökei két eltolt sort alkalmaztak, amelyek egymástól 12,5 cm-re helyezkednek el. Ez az egyes növényeknek 70%-kal nagyobb tenyészterületet biztosít a növekedéshez, és jobb hozzáférést ad a vízhez és tápanyagokhoz.

Az Azurit kukorica, szójabab, napraforgó és repce nagy pontossággal és hatékonysággal történő vetését teszi lehetővé, akár 15 km/h munkasebességgel. A folyamatban először két sávtisztító kerék eltakarítja a tarlómaradványokat és köveket. Ezt követően a műtrágya csoroszlya

pontosan a két ikersor közé helyez le egy műtrágyasávot, egy trapéz tömörítőhenger pedig lezárja a műtrágyaárkot. A trapéz gyűrűk előtömörítik a magárkot – ami a LEMKEN Azurit vetőgép újabb egyedülálló funkciója.

A vetőmag a vetőelemekhez „igény szerint” kerül a központi magtartályból. A szemenkénti adagoló két szinkronizált furatos tárcsát tartalmaz, amelyek felváltva adagolják a vetőmagot a DeltaRow vetőelem két kettős tárcsás csoroszlyájához. A csoroszlyák, amelyek mélységhatárolását a közöttük középen elhelyezett mélységhatároló kerék végzi, pontosan helyezik le a vetőmagot az előtömörített magárkokba. Ezt követően az ikersorokat egy V-alakú nyomókerék zárja le.

A vetett mennyiség rugalmasan szabályozható, a hektáronkénti tőszám állandó szinten tartása érdekében. Az Azurit lehetővé teszi a sorközök akár 87,5 cm-re állítását, a vetőelemek osztása egészen 37,5 cm-ig csökkenthető.

A két szinkronizált furatos tárcsa azt eredményezi, hogy minden tárcsa csak minden második magot adagolja, ami által az átmérő kicsi lehet, és így minimális lehet a kerületi sebessége. A szemenkénti adagolás időtartama elég hosszú ahhoz, hogy jelentősen javuljon a hosszirányú eloszlás és a duplázás kiküszöbölése.

Főbb jellemzők:

- központi magtartály,
- két, szinkronban futó vetőcsoroszlya,
- műtrágya kijuttatás front-műtrágyatartályból, 0-15 cm mélységbe, akár 200 kg műtrágyacsoroszlya-nyomás,
- paralelogramma felfüggesztésű vetőegységek, hidraulikus nyomásállítással, maximum 250 kg nyomás,
- V-tömörítőkerékek,
- vetőágy előtömörítés trapézhengerrel,
- hidraulikus vázbecsukás. ■



A KÉK MINŐSÉGET JELENT
**CSAK AZ EREDETI -
SEMMI MÁSI!**



**BIZTOSÍTSA BE
MAGÁT, RENDELJEN
MOST**

A mezőgazdasági gépek jövedelmezősége gyakran gyakran a részleteken múlik, ezért a legjobb a LEMKEN munkagépeihez eredeti LEMKEN pótalkatrészeket és kopóelemeket használni. Elvégre minden a LEMKEN által gyártott pótalkatrész egy alkatrész tőlünk és egy rész belőlünk, ami azt jelenti, hogy folyamatosan ugyanazt a magas minőséget kapja, mint amilyen minőségű az eredeti gépe. A fejlesztéseket a gyártósrunkon és a pótalkatrészeknél és kopóelemeknél egyaránt bevezetjük. Ilyen módon a LEMKEN munkagépek élettartamuk során időnként még jobbá válnak.

Az eredeti LEMKEN pótalkatrészekért és kopóelemekért kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ön LEMKEN kereskedőjével.

Póczik Balázs Nyugat-Magyarország +36-30-748-5380

Szrnka Péter Kelet-Magyarország +36-30-852-5787

Vevőszolgálat: Berta Gábor +36-30-640-9756

lemken.com

LEMKEN
The Agrovision Company

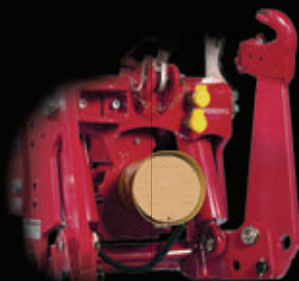
**MINDEN, AMI A TRAKTOR KÖRÜL SZÁMÍT
ÉS KÖLTSÉGET TAKARÍT MEG ÖNNEK!!**



Quicke



DERALAND



ZUIDBERG
FRONTLINE SYSTEMS



scharmüller
ANHÄNGERKUPPLUNGEN

Számos más innovatív termékünkkel és újdonságainkkal várjuk Önt az AgrárgépShow 2017 szakkiallítás A pavilon 108/A standján.
Időpont: 2017. január 25-28. www.deraland.hu

35. alkalommal lesz AGROmashEXPO 2017-ben

Január 25-28. között ismét teltházzal várja a látogatókat az AGROmashEXPO és AgrárgépShow kiállítás. A HUNGEXPO Budapesti Vásárcsopont teljes területét megtöltő kiállításokon több mint 300 kiállító 38 000 négyzetméteren mutatja be újdonságait, így a lehető legszélesebb kínálat várja majd a látogatókat. Az érdeklődők kellő áttekintést kapnak a hazai mezőgazdasági géppiac, input és logisztika kínálatáról, és így a legjobb vásárlási döntést tudják majd meghozni.



Az AGROmashEXPO-t immár 35. alkalommal szervezi a 2017-ben 50 éves évfordulóját ünneplő HUNGEXPO Zrt. A jubiláló kiállítás 1973 óta a hazai legrangosabb és külföldön is a legismertebb és egyúttal nemzetközileg is elismert magyar mezőgazdasági szakkiállítás. Kezdetben két évente, majd a piaci igényekhez igazodva évente került megrendezésre január végén, a mezőgazdasági szezon holtidejében, így biztosítva a szakembereknek, a gazdáknak a kínálat felmérését vásárlási döntéseik előtt. Eleinte főként a szabad területen vonultak fel a traktorok, mígnem a 90-es évektől kizárólag fedett területen, így az

időjárás viszontagságaitól mentes, kulturált körülmények várják a kiállítókat és látogatókat.

A MEGFOSZ tulajdonában lévő AgrárgépShow csatlakozásával napjainkra az AGROmashEXPO az agrárágazat csúcsrendezvényévé vált. Itt jelen vannak a **piacvezető cégek, márkák** ugyanúgy, mint a kisebb vállalkozások, speciális szolgáltatásokat nyújtó cégek. Nem csupán a mezőgazdasági gépek terén nyújt lehetőséget a legszélesebb kínálat áttekintésére, de a vetőmagok és egyéb szaporítóanyagok, a növényvédő szerek, műtrágyák, kártevő-mentesítő anyagok kínálatára és az agrárelektronika, méréstechnika, automatizálás

témakörében is egyre több kiállító jelenik meg.

Ezen a kiállításon láthatóak a hazai gépgyártás újdonságai is, amelyek a MEGOSZ összefogásával egy kollektív megjelenés keretében láthatóak.

A forgalmazók nagy nemzetközi márkák újdonságait mutatják be, köztük több olyan díjazott gépet, amely a nagyszabású külföldi kiállítások után Magyarországon itt látható először.

2017-ben ismét egy önálló sátorban jelenik meg az Agrármarketing Centrum, bemutatva a fejlesztési és piaci lehetőségeket, a szakmai újdonságokat.

Az agrárium legnagyobb hazai kiállításához ezúttal is csatlakozik a **MAGYAR KERT** (parkok, kertek fenntartásának gépei, eszközei), valamint a **SZŐLÉSZET ÉS PINCÉSZET** (borászati technológia szakkiállítása).

NYITVA TARTÁS

A kiállítások 4 napon át várják a látogatókat:

2017. január 25–27. 9,00–18,00
2017. január 28. 9,00–17,00

Bővebb információ a kiállításokról:
www.agromashexpo.hu



A jövő gazdálkodásának kulcsa itt van.



AGROmashEXPO
input – gépesítés – logisztika



AgrárgépShow



2017. január 25-28.



hungexpokiállítás
programod van

35. AGROmashEXPO Nemzetközi mezőgazdasági és mezőgép kiállítás 7. AgrárgépShow Mezőgazdasági eszköz- és gépkiallítás

Az agrárium és mezőgépész szakma legnagyobb és legjelentősebb szakkiállítása:

- 7 pavilon – 38.000 négyzetméter – 45.000 látogató
- Input-gépesítés-logisztika széles kínálata
- A hazai mezőgazdasági gépkínálat legszélesebb körű bemutatkozása (MEGFOSZ)
- Hazai gépgyártás újdonságai (MEGOSZ)
- Gazdag szakmai kísérőprogram
- Széleskörű szakmai összefogás

Egyidejű kiállítások:



MAGYARKERT



Bővebb információ: www.agromashexpo.hu • www.agrargepshow.hu

Hivatalos lap:



Online médiapartner:



STEYR a jövőben is az Agro-Tipp Kft.-től

Dinamikus fejlődés az Agro-Tipp Kft.-nél

Interjú Rikkert Zsolttal, a STEYR traktorok hazai importőr cégének ügyvezetőjével

- Egy kis garázscégből nőtte ki magát a ma országos szinten is jól ismert Agro-Tipp Kft.

Hogyan indult cégük története?

- A vállalkozás valóban kicsiben kezdte meg működését. 20 évvel ezelőtt, 1996-ban, a KSZE csődjét

követően alakultunk meg. Éveken keresztül, egészen 2011 őszéig kizárólag mezőgazdasági gépalkatrészek forgalmazása jelentette cégünk legfőbb profilját. Jelentős mérföldkőnek számított, hogy eközben, 2010-ben egy új, modern

telephelyet építettünk, s immár az alkatrész-forgalmazással párhuzamosan megkezdtük nyugati gépek értékesítését.

A legnagyobb lépést azonban az jelentette, hogy 5 évvel ezelőtt a CNH felkért bennünket az osztrák STEYR traktorok magyarországi forgalmazására. A megállapodást követően 2012 júliusában érkeztek meg az első STEYR traktorok telephelyünkre.

Rikkert Zsolt: Szakértelem és bizalom, ez az, amit nyújtani szeretnénk



- Ezek szerint nagy lépést jelentett, amikor 2012-ben megkapták az Ausztriában oly népszerű STEYR márka hazai képviselői jogát. Milyen változásokat hozott a géppiacon a márka bevezetése?

- A mindenkorai célunk egy olyan márka népszerűsítése, amelyben mi magunk is eltökélten hiszünk, és minden tudásunkat és szakértelmünket erre tesszük fel. Nagy buzgalommal kezdtük meg a gépértékesítést 2012 júliusában.

Nem csupán egy új márka piaci bevezetése volt ekkor a feladat, hanem a megfelelő piaci részesedés elérése is, amit sikeresen teljesítettük. Számunkra is meglepetést jelentett, hogy az első félévet követően már 3%-os piaci hányadot tudhattunk magunknak a nyugati traktorok szegmensében.



*A tolnai telephelyen
2011 óta várják a partnereket*

- És mit mutatnak a későbbi számok? Hogyan alakultak azóta a gépértékesítések?

- A 2012, '13, '14-es évben összesen 150 db-ot meghaladó számú traktorértékesítést értünk el. A csúcst 2014 jelentette, amikor 84 db új STEYR traktor talált gazdára itthon, az Agro-Tipp Kft. segítségével.

- A cég az alkatrész-értékesítésben is kiemelkedő szerepet tölt be. Mit kínálnak partnereiknek?

- Az alkatrészforgalmunkra 2012-től napjainkig is a dinamikus növekedés jellemző. A tavalyi évhez képest a forgalmunkat szinte megdupláztuk. 1000 nm-es raktárcsarnokunkban több mint 300 000 000 Ft értékű alkatrész készlettel állunk folyamatosan partnereink rendelkezésére.

Szervizünkben a STEYR traktorokat és más márkákat is jól ismerő szakemberekkel dolgozunk. A munkához rendelkezünk mindazokkal az eszközökkel és diagnosztikai berendezésekkel, amelyekkel a legkorszerűbb traktorok hatékony javítását el tudjuk látni.

- A gépkínálatukban a traktorokon kívül még több termék is szerepel, melyek ezek?

- A teljes körű vevőkiszolgáláshoz hozzátartozik, hogy traktorok mellett hatékony és modern eszközöket is tudjunk kínálni ügyfeleinknek. Az elmúlt évek során így kibővült a kínálatunk a Toselli vontatott és

függesztett permetezőivel, a Mazzotti gyár önjáró permetezőgépeivel, valamint a Knoche talajművelő eszközeivel, hogy csak a legfontosabbakat említsem.

- Amint látjuk, lendületük töretlen. Milyen jövőbeni terveik vannak?

- Célunk a jövőben a STEYR traktorok értékesítési darabszámának növelése, továbbá a meglévő és leendő partnereink számára a jelenleginél is magasabb színvonalú alkatrész- és szervizszolgáltatás biztosítása. A következő években, véleményem szerint, meghatározó jelentőségű lesz a szervizszolgáltatásunk minősége az új gépek értékesítése során.

Töretlen hittel és megújult lendülettel várjuk a STEYR traktormárka iránt elkötelezett érdeklődőket. **HI**



7130 Tolna 10584 hrsz.

www.agrotipp.hu

agrotipp@agrotipp.hu

+36 74/540-380

gépinformáció:

Kustán Ferenc +36 20/439-8004

VDMA: Mezőgazdasági gépgyártók ambiciózus CO₂-akciója

Többet – kevesebből

Többet – kevesebből: ez a mottója az EKOtech CO₂ kutatási programnak, amelyet a mezőgazdasági gépgyártó ágazatot tömörítő VDMA hirdetett meg november elején, Berlinben.

A mintegy 4 millió eurós költségvetésű, ambiciózus program alapötlete az, hogy az európai gazdák olyan modern erő- és munkagépekhez jussanak, amelyek működése és gyártása egyaránt jelentősen kisebb CO₂-kibocsátással jár. A költségek 60%-át a Német Mezőgazdasági és Élelmiszer-ipari Ügynökség fogja fedezni.

Kulcsszerepben a hatékonyság

– Az EKOtechben komoly tudósok, szakemberek, szponzorok és a Német Mezőgazdasági és Élelmiszer-ipari Ügynökség dolgozik együtt azért, hogy a jövő mezőgazdasága hatékonyabb legyen – mondja **Christian Dreyer**, a VDMA elnöke. – A klímavédelem és a fenntarthatóság gondolatát szem előtt tartva igyekszünk egységesen megvizsgálni a gyártási folyamat egészét. Idáig

csak az egyes motorok emissziójával és fogyasztásával foglalkoztak, ez azonban nem elégséges.

A hatékony és környezetbarát mezőgazdaságért

A nagyléptékű program középpontjában a termelési egységenkénti CO₂-kibocsátás áll. – Az EKOtech attól olyan biztató, hogy a megközelítése igen újszerű: létre fogunk hozni egy tudományos igényű teszt módszert az egyes mezőgazdasági régióknak, ami segít majd a termelőknek abban, hogy a korábbinál hatékonyabban és környezetbarátabb módon dolgozhassanak – mondja **Dr. Eberhard Nacke**, aki a program elnöke és ágazati képviselője. – Ami például a búzatermesztést illeti, egy adott régió gazdálkodójának meg tudjuk majd mondani, hogy a modern gép-

sorok alkalmazásával hány grammal csökkenthető a termelés során felszabaduló CO₂ mennyisége.

Az első lépés egy átfogó tapasztalati elemzés lesz; ez segít majd felmérni a jelenlegi állapotot, majd kijelölni az egyes gépek, illetve a teljes gépesítési folyamat optimalizálásának potenciálját.

Elmélet átültetése a gyakorlatba

– A kulcskérdés az, hogy ez a teszt hogyan működik a gyakorlatban – hangsúlyozza **Christian Dreyer** –, hiszen ez az egyetlen módja annak, hogy az innovatív megoldás a mezőgazdaság mindennapjainak részévé váljon.

Ehhez az kell, hogy teljes mezőgazdaságunk megtegye a kötelességét. A lánc minden egyes eleménél végig kell gondolnunk a hatékonyságot és az innovatív ötleteket. A közeli és távoli jövő mezőgazdaságának hatékonysága szempontjából a munkagépek és a traktorok fontosak, de nem egyedüliek. ■



A VDMA vezetősége, (balról jobbra): Anthony van der Ley, Christian Dreyer, Dr. Heribert Reiter, Dr. Bernd Scherer. Forrás: VDMA.



STEYR
TRAKTOREN

**PROFIKNAK
AJÁNLOTT**

FORGALMAZOTT MÁRKÁINK



7130 Tolna 10584 hrsz.
www.agrotipp.hu
agrotipp@agrotipp.hu • +36 74/540-380
gépinformáció:
Kustán Ferenc +36 20/439-8004

MAZZOTTI
power - solutions - productivity



STEYR



Toselli



KNOCHE



ALLROUNDER profiline

A könnyen vontatható
sokoldalú talajművelő
eszköz

6,00 m-től 14,50 m
munkaszélességig

magágykészítés
gyom szabályozás
szántás elmunkálás

nagy területteljesít-
mény alacsony
vonóerőigény
mellett

Az Ön Köckerling képviselője Magyarországon:

Michels Jens

Zrínyi tér 12 | 7900 Szigetvár | Hungary | mobil +36.30.298 02 74
jens.michels@koeckerling.com | www.koeckerling.com

KÖCKERLING

A New Holland learatja a babérokat a SIMA 2017 kiállításon:

Díjazott az NH^{Drive} vezérlés és az új Heat Rejection hűtőrendszer

A New Holland találékonysága és újszerű megközelítése a mezőgazdasági szakemberekből álló nemzetközi zsűrit is meggyőzte, akik ezüstérmét adtak a New Holland NH^{Drive} traktorvezérlésre – ez a megoldás egy kissé olyan, mintha fellebbentenénk a jövő fátylát, és bepillantásunk egy automatizált gazdaság életébe. A zsűri különdíjjal jutalmazta a New Holland hatékony hűtőrendszerét is.

Ezüstérem

New Holland NH^{Drive} független, vezetővel vagy anélkül működő traktorvezérlés

A New Holland NH^{Drive} alapját a T8 Blue Power modell képezi, amelyet a New Holland együtt fejlesztett ki régi műszaki partnerével, a terepjáró-automatizáció területén piacvezetőnek számító, utahi székhelyű Autonomous Solutions Incorporated (ASI) vállalattal.

Az NH^{Drive} egy független, ember nélküli jármű, amelynek működése asztali számítógéppel vagy táblagéppel felügyelhető és vezérelhető. Egy vetőgéppel felszerelve például a traktor rögtön a kombájn után haladva elvetheti a következő növényt. A gazda bármikor hozzáférhet a traktor, vagy a munkagép adataihoz, tehát képes azonnali döntéseket hozni az optimalizáció, vagy a nagyobb hatékonyság érdekében.

Az NH^{Drive} traktor nagy előnye, hogy éjjel-nappal dolgozhat, azaz kihasználhatja a legkedvezőbb idő-

járási feltételeket; teljes mértékben kihasználja a fejlett precíziós technológiát; a hagyományos módszerekhez képest jobb hatékonyság érhető el, csökkenthető az emberi hiba okozta kockázat, hiszen a gép az előre meghatározott és optimalizált tervek alapján végzi a munkát.

Az NH^{Drive} működése nagyon rugalmas, hiszen a T8-éval teljesen megegyező fülkével is rendelkezik, vagyis azokhoz a feladatokhoz is használható, ahol a teljes gépi függetlenség még nem elérhető (rakodás, szállítás közúton).

Az NH^{Drive} traktor képes munkavégzésre más, ember által vezetett gépekkel együtt, vagy akár azokkal párban. Lehetségessé válik, hogy aratáskor a gabonaszállítás teljesen automatikus legyen: a pótkocsis traktor önállóan elvégzi a szállítást és a leborítást. Elképzelhető, hogy a jövőben a New Holland teljes traktorsorozatát, vagy akár más gyártók gépeit is felszereljük az NH^{Drive} technológiával.

A precíziós gazdálkodás továbbfejlesztése során kulcsszerepe lesz az NH^{Drive} automata traktornak,

nagyszerűen példázva a „többet kevesebből” elvet: több munka, nagyobb hatékonyság, rugalmasabb döntéshozatal, mindez precíz adatokkal alátámasztva. És mindez az input anyagok optimális felhasználásával, alacsonyabb költségek és fogyasztás mellett, kisebb emberi fáradtság árán.

Küöldíj

High Efficiency Heat Rejection System hűtőrendszer

A New Holland új hűtőrendszere a „kettős hurok” és a „hőelosztás” elvén alapul, célja a hűtő méretének, illetve ezzel párhuzamosan a hűtőventilátor teljesítményigényének csökkentése.

A nagy hatékonyságú hűtőrendszer elve két hurok: a magas hőmérsékletű ág a motort hűti, az alacsony hőmérsékletű pedig a jármű egyéb rendszereit, így arányosan elosztja a hűtési feladatokat. A hűtőrendszernek csak két hűtőbordája van: az egyik a motort hűti, a másik az alacsonyabb hőmérsékletű részeket. A hagyományos levegő-folyadék hűtők helyébe a sokkal hatékonyabb tányéros hőcserélők kerültek. Így a rendszer sokkal rugalmasabban beszerelhető, a hűtés hatékony, miközben a ventilátor teljesítményigénye kisebb. A hűtés ennek köszönhetően gazdaságosabb és üzemanyag-takarékosabb.

Az új rendszernek sok előnye van: a kisebb hűtők és az optimalizált kivitelezés révén több a szabad hely a motorháztető alatt. Az egyszerű hűtőmodul karbantartása, tisztítása nagyon könnyű. A hűtőfolyadék áramlási mennyisége egy elektromos szivattyúval szabályozható, így a hűtőfolyadék a megfelelő szelepeken keresztül oda irányítható, ahol a hőmérsékleti viszonyok a legkritikusabbak. A rendszer moduláris, vagyis szükség esetén további hűtők építhetők be. Nagyon lényeges, hogy a hatékony hűtés jelentős energiamegtakarítással is jár. ■



AGRÁRHITEL AZ MKB BANKTÓL

MKB
BANK

AGRÁR SZÉCHENYI KÁRTYA

MIÉRT ELŐNYÖS AZ AGRÁR SZÉCHENYI KÁRTYA?

- Mert kedvezőek a feltételei,
- mert az elérhető hitelösszeg 500 ezer Ft - 50 millió Ft közötti,
- mert maximum 25 millió Ft összegű hitel igénylése esetén ingatlanfedezet nélkül nyújtható.



Érdeklődjön bankfiókjainkban!



+36 40 333 777



www.mkb.hu



telebankar@mkb.hu

Megnyitották a kertészeti gépbeszerzés támogatást 18,08 milliárdos kerettel

Konzultációval egybekötött tájékoztató fórumot rendeztek Kecskeméten, a Kiskunsági Mezőgazdasági Szövetség tanácstermében, ahol a vendégek tájékoztatást kaptak egyebek mellett a december 19-én induló kertészeti gépbeszerzési támogatásról.

A kertészeti gépbeszerzés támogatás gyakorlati tudnivalói

Általános információk

A tájékoztató fórumon és konzultáción **Benedeczki József**, a Kiskunsági Mezőgazdasági Szövetség elnöke, majd **Pogonyi Tibor**, a NAK Bács-Kiskun megyei igazgatója köszöntötte a gazdálkodókat, ezt követően **Fülepi János**, az Agrár-vidékfejlesztésért Felelős Államtitkárság kertészeti referense előadásában elsősorban a kertészeti géptámogatással kapcsolatos fontos tudnivalókat ismertette.

A kertészeti gépbeszerzés pályázat támogatási kerete 18,08 milliárd forint, célja a kertészeti termeléshez szükséges új gépek és eszközök beszerzése, illetve minőségi cseréje.

A kérelmek december 19-től adhatók be, s a támogatási időszak 2018. december 18-ig tart. A referens kihangsúlyozta, hogy egy hónapig abban az esetben is kötelezően nyitva tartandó a felhívás, ha jelentős túligénylés mutatkozik.

A vissza nem térítendő támogatás értéke egyéni projekt esetén maximum 10, kollektív projekt esetén 20 millió forint lehet. A támogatás intenzitása Pest megyében 40, máshol 50%, fiatal gazda és kollektív beruházás esetén plusz 10% a növelt intenzitás.

Jogosultak köre

A felhívás 5. mellékletének 2. táblázatában felsorolt STÉ kódok számítanak kertészeti tevékenységnek. Mezőgazdasági termelők esetén minimum 6000 STÉ üzemméret szükséges a pályázat benyújtásához, s az árbevételnek legalább 50%-ának mezőgazdasági tevékenységből kell származnia.

A jogosultak körébe tartoznak bizonyos feltételekkel a kollektív be-



A rendezvényen Benedeczki József, a Kiskunsági Mezőgazdasági Szövetség elnöke köszöntötte a vendégeket

ruházások, de konzorciumi formában is lehet pályázni a támogatásra. A termelési potenciált természetesen igazolni kell.

Támogatott és nem támogatott eszközök

Támogatott a kertészeti tevékenység végzéséhez szükséges – mezőgazdasági erőgéphez, traktorhoz kapcsolható – munkagépek beszerzése.

Pályázhatnak a gazdálkodók továbbá kertészeti tevékenység végzéséhez szükséges önjáró betakarítógépek, valamint gépek, eszközök, talajművelő eszközök, valamint

maximum 1 darab, s legfeljebb 80 kW motorteljesítményű traktor beszerzésére.

A pályázat keretén belül nem támogatott a mezőgazdasági erőgép, kivéve kertészeti tevékenység végzéséhez szükséges önjáró betakarítógép beszerzése.

Nem támogatott továbbá ebben a pályázatban az öntözéshez, vízellátáshoz kapcsolódó gépek és eszközök, göngyöleg, természeti katasztrófák megelőzését szolgáló gépek, eszközök, valamint post-harvest tevékenység eszközeinek (szállítóberendezés, válogató, mosó, tisztító, osztályozó, csomagoló berendezések) beszerzése sem.

A műszaki és szakmai tartalommal kapcsolatos fontosabb követelmények

A pályázat alapján első üzembe helyezésű, a támogatási kérelem benyújtásának évétől számított legfeljebb két éve gyártott gépek, technológiai berendezések beszerzése és beépítése támogatott.

Azonos műszaki paraméterekkel rendelkező gépre vonatkozóan három árajánlat benyújtása szükséges, egyedi gép esetén a forgalmazó nyilatkozatának ki kell terjedni arra is, hogy az igényelt gép más forgalmazótól nem szerezhető be.

Kertészeti traktor és talajművelő géptípusok vásárlása abban az esetben támogatott, ha a támogatást igénylőnek az igazolt mezőgazdasági



Sok gazdálkodó látogatott el a fórumra azért, hogy a kertészeti pályázattal kapcsolatos kérdéseikre választ kapjanak

tevékenységéből számított üzemméret legalább 75%-a kertészeti tevékenységből származik.

Amennyiben a kedvezményezett munkavállalókat is foglalkoztat, vállallnia kell, hogy mind a megvalósítási, mind a fenntartási időszak alatt fenntartja a bázislétszámot, illetve a foglalkoztatottak számának növelésére tett vállalását. A fenntartási kötelezettség a projekt-megvalósítás befejezésétől számított 5 év.

Egyéb, aktuális támogatások gazdálkodók számára

Az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó és időjárási kockázatok megelőzését szolgáló beruházások támogatásának kerete 4,72 milliárd forint, célja jégesőkár, mezőgazdaság esőkár, valamint tavaszi fagykár megelőzésére szolgáló beruházások támogatása.

A támogatási intenzitás egyéni projektnél 60, kollektív módon végrehajtott projekt esetén 80%. A maximális támogatás 20, közös beruházás esetén pedig 100 millió forint.

Minden bizonnyal az ideai évben is nagy érdeklődés övezi a fiatal mezőgazdasági termelők induló támogatását, aminek támogatási kerete ez alkalommal 37,75 milliárd forint, célja a generációváltás elősegítése, fejlesztési forrás biztosítása, önálló és életképes családi gazdaság kialakítása.

A gazdálkodók szolgálatára

Mucsi Nikolett, az Agrárközösség szaktanácsadója a mezőgazdasági vállalko-

zókra és vállalkozásokra szakosodott cégüket mutatta be, akik többek között pályázatírással, pályázatfigyeléssel, könyveléssel, adószakértéssel, hitelügyintézésel, jogi képviselettel és szaktanácsadással állnak a gazdálkodók rendelkezésére.

A FÓKUSZ Takarékné képviseletében Jánosi Sándor értékesítési igazgató, valamint Takács Attila, a Takarékné Agrár Központ regionális kapcsolattartója ismertette, hogy pénzügyintézetük a pályázati finanszírozás mellett milyen más finanszírozást és szolgáltatást kínál a gazdálkodók számára.

Kitűnő megoldás a fagykár elleni védekezésre

A rendezvényre több kecskeméti székhelyű forgalmazó is állított ki ízelítőt azon termékeik közül, amik megfelelnek a kertészeti pályázat kiírásának.

Kis Balázs, az Auditker Kft. szakembere a kertészeti pályázat szempontjából több érdekes terméküket mutatta be. Az Agrofrost gyártó komplett és átfogó fagyvédelmi megoldást kínál immár a hazai gazdálkodók számára is szőlő- és gyümölcsültetvényben, üvegházban és szántóföldi kultúrában egyaránt.

A FrostGuard és a Frostbuster a tavaszi fagyvédelem mellett a tavaszi kötődés arányát is növeli, valamint elősegíti az eredményes megporzást. A FrostGuard-ot a gyártó eredetileg a kis területű szőlő- és gyümölcsültetvények számára tervezte, azonban a rendszer rugalmasságának és egyszerű használatosságának köszönhetően nagyobb területtel rendel-

(folytatás a 20. oldalon)



HARDI RANGER

ELÉRHETŐ BIZTONSÁG

Dorker Kft.: +36 30 664 5748
Invest Kft.: +36 30 413 2290
Agroázis Kft.: +36 30 406 3347



The Sprayer

A HARDI vontatott szántóföldi permetezőgépek kínálatának legkisebb tagja elérhető áron nyújtja a legmodernebb permetezési technikát. A RANGER egyszerűen kezelhető, megbízható és robusztus kialakítású permetezőgépek, amely a különféle funkciók gazdag választékát kínálva tölti be a kategória vezető pozícióját. Kis vónóerő igény mellett nagy terület teljesítmény és egyedülálló precizitás szavatolja a tartós HARDI minőséget.



Az Auditker Kft. által forgalmazott Frostbuster az elérhető leggazdaságosabb fagyvédelmi megoldás



A Campagnola levegős és elektromos metszőrendszereket is kínál a gazdálkodók számára

(folytatás a 19. oldalról)

kező gazdálkodók is megvalósítják ezzel az eszközzel gazdaságukban a fagyvédelmet.

A FrostGuard gázégőfejvel és turbínával felszerelt, amit benzines vagy gázos motor hajt meg. A kezelőnek csupán be kell indítani a motort, beállítani a kilépő levegő hőmérsékletét, ezt követően a FrostGuard üzemanyag-feltöltés nélkül képes egy éjszakán át dolgozni.

A Frostbuster az elérhető leggazdaságosabb fagyvédelmi megoldás. A Frostbuster olyan helyen is használható, ahol nem lehet alkalmazni fagyvédelmi öntözést, vízhiány, vagy a gyümölcs fajtája miatt. A Frostbuster nem csak sugárzott, hanem szállított fagy esetén is használható, emellett sok gazdálkodó a kötődés javítása érdekében is alkalmazza.

A vontatott Frostbuster erőteljes turbínáját az erőgép kardántengelye hajtja meg. A gázégőfej 80-100 °C hő-



Az Odisys Bt. a Campagnola metszőgépek mellett Goldoni, Solis erőgépeket, valamint egy Nobili permetezőgépet is kiállított

mérsékletre melegíti a gépből kilépő levegőt, amit a gép két oldalán elhelyezett kiömlőkön keresztül fúj ki. A géppel maximum 8 hektár nagyságú terület védhető.

Az Auditker Kft. immár a belga gyártmányú DEWULF kertészeti betakarítógépeket, valamint a holland IMANTS munkaeszközeit is forgalmazza.

Campagnola metszőrendszerek az Odisys Bt.-től

Az Odisys Bt. a kertészeti gép-forgalmazás területén igen erős, ezzel az üzletággal alapozta meg jelenlegi pozícióját. A cég számos erőgépet és munkaeszközt kínál a kertészeti pályázatok megvalósításához, mint a Goldoni és a Solis traktorok, vagy a Nobili permetezőgépek.

Hernek Gábor, az Odisys Bt. gépértékesítője ezek közül bővebben a Campagnola metszőollót mutatta be számunkra a rendezvényen lévő standjukon.

A Campagnola gyár 1958-as alapítása után levegős metszőrendszereket gyártott, napjainkban azonban már

kiváló minőségű elektromos készleteket is előállítanak.

A levegős rendszereket főleg gyümölcsös ültetvényekbe ajánlja a gyártó, ahol elég hely található a sorok között a vezetékekkel közlekedni. Sajátmotoros és traktorhajtású kompresszorok egyaránt megtalálhatók a Campagnola palettáján. A sajátmotoros változatok főként kisebb gazdaságok számára ajánlottak, a traktorhajtásúakat inkább nagyobb gazdálkodók választják, habár meghajtásukhoz elegendő egy 20 lóerős traktor.

A szőlészetek számára az elektromos, egyedi szetteket javasolja a Campagnola, amik kétféle Li-Ion akkumulátorral rendelhetőek; ezek tetszőlegesen párosíthatók a háromféle olló vagy fűrész bármelyikével. Az 1,5-1,7 kg tömegű akkumulátort a gépkezelő a hátán viszi, míg a vezérlőt a derekára csíptetheti.

Az olló nyitása állítható; beállítható, hogy a vezérlőbillentyű nyomásra teljes, vagy 70%-os vágást végezzen (csipegetés), vagy a billentyű lenyomásával arányosan zárjon.

A Campagnola akkumulátorai 8-14 óra hasznos üzemidővel, s 2-8 órás töltési idővel rendelkeznek.



Fülep János, az Agrár-vidékfejlesztésért Felelős Államtitkárság kertészeti referense előadásában elsősorban a kertészeti géptámogatással kapcsolatos fontos tudnivalókat ismertette

Valtra A széria HiTech – könnyű és fürgé univerzális traktor

Valtra A széria

– sokoldalú alaptraktor

Tüske Anna, a Valkon 2007 Kft. marketingmenedzsere a kertészeti pályázatokhoz kapcsolódóan a Valtra A szériájának HiTech modelljét

mutatta be számunkra. A Valtra A széria ideális erőgép kertészetek, gyümölcsstermelők és erdészetek számára, de udvari feladatok ellátására is kiváló.

A Valtra A széria modelljei erős, könnyű és mozgékony traktorok. Az A szériát hatékony munkavégzése, felhasználóbarát kialakítása és könnyű szervizelhetősége teszi mindenre alkalmas traktorokká.

HiTech – praktikus automatizálás és kényelem

A Valtra A széria háromféle modellválasztékkal érhető el a gazdálkodók számára: HiTech, Kompakt és Kertészeti.

A HiTech modellt a megbízható 33CTA AGCO POWER motorral, felhasználóbarát váltómű automatikával és HiTech power irányváltóba integrált rögzítő fékkel szereli a gyártó.

A HiTech kényelmes fülkéjébe könnyű a beszállás, a kilátás minden irányba kitűnő, az ergonomikusan elrendezett és állítható kezelőszervek kezelése egyszerű.

Kertészeti és Kompakt

– kompakt fürgeség

A rendkívül kompakt és agilis Kertészeti és Kompakt modellek mindössze 1,6-2 méter szélességűek, amit a gyártó eredeti Valtra 12+12R váltóművel, teljesen szinkronizált irányváltóval és kétfordulatú TLT-vel szerel.

Az erőgépekhez opcionálisan választható fülke, vagy csak bukókezes vezetőállás, illetve leszerelhető tető.

Cs Zs



A Valkon Kft. által forgalmazott Valtra A széria ideális erőgép kertészetek, gyümölcsstermelők és erdészetek számára, emellett udvari feladatok ellátására is kiváló

AGRO-LTZ GmbH

BÁRMILYEN GÉPBESZERZÉS KÜLFÖLDRŐL, MÁRKAFÜGGETLENÜL, ÁFA-MENTESEN, LEGÁLISAN!

**ÉRTÉKESÍTÉS:
+36 30-932-9826**

TELJESKÖRŰ HITEL- ÉS LÍZINGÜGYINTÉZÉS AKÁR 2,5%-OS KAMATRA!

FUVAROZÁSI PARTNERÜNK
AZ ODISYS HUNGÁRIA KFT.: +36 30-229-9969

Modern AXIÁL szolgáltatóközpont Orosházán

Az AXIÁL Kft. telephely-fejlesztési programja újabb állomáshoz érkezett. November 9-én ünnepélyes keretek között átadták az orosházi létesítményt, ahol újonnan kialakított szervizműhely és gépmosó, valamint modernizált alkatrészüzlet várja a vásárlókat.

Szerdán 10 órakor vette kezdetét az AXIÁL Kft. orosházi telephelyátadó ünnepsége, amelyen részt vett **Dávid Zoltán**, a város polgármestere is. A polgármester beszédében megköszönte az AXIÁL Kft. beruházását, hiszen az erősíti a város gazdaságát és növeli a foglalkoztatottságot.

Ezek után **Arved Von Bieberstein**, a CLAAS régióigazgatója tartott előadást, aki elmondta, hogy a CLAAS feladata, hogy minőségi termékeket szállítson, viszont szükségük van egy partnerre, aki a javításokat, a karbantartást, valamint az ügyfélszolgálatot ellátja, és az AXIÁL személyében egy erős partnerre tettek szert.

Arved Von Bieberstein beszéde után **Harsányi Zsolt**, az AXIÁL Kft. tulajdonos-ügyvezetője vette át a szót. Előadásában elhangzott, hogy sok minden történt az elmúlt években, a világ gépgyártása is rengeteget fejlődött. Régen nem volt fülke egy mezőgazdasági gépen, most pedig nemcsak fülke, hanem hűtőláda, automata klíma is található benne, a kormányzást pedig GPS végzi. El lehet gondolkozni azon, hogy ez a nagymértékű fejlődés, amelyet olyannyira áthat a digitalizáció, áldás-e, vagy átok, de egy biztos: az emberek használják a technológiát, így a mezőgazdaságnak is lépést kell tartania ezzel.

Emellett figyelemmel kell kísérnünk a piaci aktualitásokat is: az állami földek elkelték, a tej- és a sertéságazat folyamatosan küzd, átalakulnak az adminisztrációs struktúrák, miközben mára a mezőgazdaság minden területén jelentkezett a szakemberhiány, ami ellen közösen kell lépni. Ki kell tölteni a kormány mögötti 50 cm-t! – emelte ki az AXIÁL Kft. tulajdonos-ügyvezetője.

Az AXIÁL Kft. hosszú utat tett meg 1991-es megalakulása óta. Egy családi házból indult a vállalkozás, amely mára országos hálózattal bír. 2016-ban 19 telephelyen állnak partnereik rendelkezésére, ahol új és használt me-



Balról jobbra a CLAAS képviselői, Christian Ludwig és Arved Von Bieberstein, majd az AXIÁL Kft.-től Harsányi Zsolt tulajdonos-ügyvezető és Pintér Zsolt ügyvezető (fotó: Török Zsolt)

zőgazdasági, építőipari, anyagmozgatógép-forgalmazás mellett alkatrészek, szerviz, gépbérlet és pénzügyi szolgáltatások is elérhetők.

Harsányi Zsolttól megtudtuk, hogy a fejlődés nem egyik napról a másikra történt. Az orosházi bázist 1998-ban hozták létre azért, hogy ki tudják szolgálni mindazokat, akik a környéken élnek, és gépeket használnak. Ez jó döntésnek bizonyult, hiszen a békéscsabai telephelyre már az orosházi bázis tehermentesítése miatt volt szükség, de 2016-ra megérett az idő, hogy az orosházi telephely is megújuljon.

A tavasszal megkezdett munkálatok során új szervizépületet és gépmosót építettek, és a meglévő alkatrészüzletet is felújították. A 690 m²-es szervizépületből 500 m²-es a műhely, a különálló gépmosó pedig 185 m² alapterületű. Az építkezés során 480 m³ betont, 34 tonna betonacélt, 25 km elektromos kábelt, 25 000 db térköburkolatot használtak fel, és 2 400 m³ földet mozgattak meg.

Ugyanakkor Harsányi Zsolt elmondta, hogy az értékesítést követő háttérszolgáltatások egyre hangsúlyosabb szerepet kapnak. A gépek tervezett minőségűek, karbantartásuk, javításuk egyre nagyobb kihívás. A hangsúlyt a mobilszervizre és a folyamatos rendelkezésre állásra helyezik. Nem egyszerűen üzletek, hanem szolgáltatóközpontok létrehozása a cél.

A beszédek után következett az átadást jelképező ünnepélyes szalagátvágás, majd a programot a Strokes együttes fellépése zárta.

Az AXIÁL Kft. 2011-ben megkezdődött telephely-fejlesztési programja itt nem áll meg, november 23-án tartották vadonatúj telephelyük ünnepélyes megnyitóját Hódmezővásárhelyen, decemberben pedig a felújított tatabányai bázis átadására kerül sor.

FM

Minden igényt kielégítő, modern épületegyüttes



A KÉK SZABADSÁGOT JELENT JUWEL EKESOROZAT – FELHASZNÁLÓBARÁT ÉS ÜZEMBIZTOS



DuraMaxx ekefejek: több mint 50%-al magasabb élettartam és 80%-al kevesebb átszerelési idő.



A Juwel 7 és Juwel 8 függesztett ekék új mércét állítanak fel a talajművelésben. Nem csak az üzemeltetésük rendkívül kényelmes, hanem egyidejűleg a legnagyobb üzembiztonságot is nyújtják – minden talajtípuson! Tapasztalja meg a legújabb technológiát és győződjön meg számos előnyéről:

- Optiquick rendszer az oldalra húzástól-mentes szántáshoz
- TurnControl a biztonságos átfordításhoz
- Hydromatic rendszer az akadálymentes szántáshoz köves talajon
- Szerszám nélkül állítható előhántók

lemken.com

Nyugat-Magyarország Póczik Balázs +36/30-748-5380 poczik@lemken.com
Kelet-Magyarország Szrnka Péter +36/30-8525787 p.szrnka@lemken.com

 **LEMKEN**
The Agrovision Company

MEGTERVEZZÜK, LEGYÁRTJUK, MEGÉPÍTJÜK!



Mezőgazdasági és állattartó épületek tervezése és generálkivitelezése

+36 30 508 57 92

Trapézlemez burkolatú épületek:

150 m²: 2 050 000 Ft+Áfa.
250 m²: 3 700 000 Ft+Áfa.
500 m²: 6 300 000 Ft+Áfa.

**SÍK TERMÉNYTÁROLÓ, ÁLLATTARTÓ ÉPÜLETEK,
SZÉNA- ÉS GÉPTÁROLÓ SZÍNEK, TRÁGYATÁROLÓ,
SILÓTÉR, SZOCIÁLIS ÉPÜLETEK**

info@12raszter.hu



Mazzotti ALL CROP 3180 – nagyteljesítményű, és precíz munkára képes

A nagykőrösi székhelyű Gépszolg Nagykőrös Kft. 2015 őszén vásárolta új típusú Mazzotti ALL CROP 3180 típusú önjáró permetezőgépét. A gép azóta egy szezont dolgozott a Pest megyei gazdaságban, főként az öntözött területeiken.

Sokat tanulok apósmtól

Hideg és szeles novemberi regelen érkeztünk a nagykőrösi gazdaságba, ahol **Sárvári Gergellyel** beszélgetünk a Mazzotti ALL CROP 3180-as önjáró permetezőgépükkel kapcsolatos eddigi tapasztalataikról. A gazdálkodót az interjú elején arra kértük, hogy mutassa be a gazdaságukat.

– Apósom, Hollós Ambrus, habár gyermekkorában szüleinek sokat segített a mezőgazdasági munkájukban, mégis más területen kereste a jövőjét, s hosszú éveken át nemzetközi gépkocsivezetőként dolgozott.

Feleségem édesapja idővel aztán úgy döntött, hogy nem akarja tovább járni a világot, inkább itthon marad családjával, s 1996-ban az örökölt mintegy 15-20 hektár területen kezdett gazdálkodni. A birtokméret az évek során folyamatosan nőtt, ennek köszönhetően jelenleg közel 1000 hektár termőföldön gazdálkodunk, s nagyjából ugyanannyi területen végzünk bémunkát a Gépszolg Nagykőrös Kft. keretén belül.

Feleségemet, Timit az egyetemen ismertem meg, mindketten a gödöllői Szent István Egyetemen végeztünk, agrárszakon, ugyanabban az évben. Ezután ajánlotta fel Timi édesapja,

hogy amennyiben a szakmában keressük az utunkat, dolgozzunk a gazdaságban. Szívesen éltem a lehetőséggel, így 2008 óta dolgozom apósom mellett, akitől nagyon sokat tanulok.

Feleségem jelenleg nem vesz részt a gazdaság napi munkájában, hiszen teljesen lefoglalja három pici gyermekünk nevelése.

– **Mik a termesztett fő növények a gazdaságban?**

– Főként szántóföldi növénytermesztéssel foglalkozunk. A kalászosok közül legnagyobb területen rozst, emellett búzát és árpát is termesztünk. Kukorica és napraforgó is megtalálható a vetésforgóban, valamint egyre nagyobb területen termesztünk zabot is.

Zömében homokos vályogtalajon – 5 és 30 AK között – gazdálkodunk. A legtávolabbi táblánk



Sárvári Gergely, nagykőrösi gazdálkodó

Tiszakécske határában, a telephelytől közel 20 km-re található, de szerencsére területeink jelentős része 10 km-en belül helyezkedik el.

Közel 200 hektár területet öntözünk, ahol zöldborsót, csemegekukoricát és szárazbabot termesztünk. A gazdaságot az apósom vezeti, az öntözött területeken a növénytermesztési munkát viszont teljesen rám bízta.

- Milyen a gazdaság gépellátottsága?

- A terület nagyság, a bérmunka, valamint a szélsőséges időjárás miatt fontos számunkra, hogy minél nagyobb teljesítményű, hatékony gépekkel dolgozzunk.

Erőgép tekintetében a Case IH mellett tettük le a voksunkat: a 125 lóerőtől egészen az 500 lóerős gumihederes Quadtrac-ig megtalálhatók az erőgépek a gazdaságunkban. Ennek megfelelően a munkaeszközök is nagy területteljesítményűek, s feleségem édesapjának köszönhetően mára minden modern munkaeszkővel rendelkezünk.

Kettő telephelyünk van: az egyikben a gépek és a szervizműhely, a másikban 40 ezer mázsa kapacitású magtár található, ennek köszönhetően nem kell aratás után azonnal értékesíteni a terményt. Ezen a telephelyen található az 5 tonna óránkénti kapacitású tisztítóberendezés, valamint a 20 tonnás, fixre telepített mobilszárító is.

A betakarítást három kombájnnal végezzük, a növényvédelmi munkában pedig a Mazzotti ALL CROP 3180 önjáró permetezőgépünk is segít.

A megváltozott időjárási körülmények miatt fontos a megfelelő teljesítményű permetező

- Mikor és hol vásárolták a Mazzotti önjáró permetezőgépet?

- Az ALL CROP 3180-as permetezőgépet 2015 őszén vásároltuk az Agro-Tipp Kft.-től. Tudomásom szerint hazánkban ez a negyedik ilyen típusú önjáró permetezőgép.

Az ALL CROP permetezőgépet főként az öntözött területeken használjuk, s eddig 230 üzemórát dolgozott.

- Miért erre a márkára esett a választásuk?

- Napjaink szélsőséges időjárási körülményei között fontos a megfelelő teljesítményű permetezőgép, hiszen gyakran igen rövid idő áll rendelkezésre fellépni az adott károsító ellen.

Az ALL CROP 280 cm-es nagy szabad hasmagassága is meggyőző volt számunkra. Az öntözés miatt a csemegekukorica címere 2,5 méter magasságban található. Virágzáskor is bele kell menni a kukoricába, s egy 1,8 méter hasmagasságú permetezőgép a pollen egy részét kiverné belőle, gyengítve a termékenyülést.

Mindemellett kétnapos látogatáson vehettünk részt a Mazzotti gyárban, ami annyira meggyőzött bennünket a márka és az ALL CROP kiválóságáról, hogy meg is rendeltük a gépet.

Kiváló stabilitás – nagy munkasebesség mellett is

- Milyennek értékelik a permetezőgépet felépítés és stabilitás szempontjából?

- Az ALL CROP korrózióvédelemmel ellátott alváza masszív és erős, emellett igen stabil is, az osztott – első és hátsó kerekek között elhelyezett – tartályainak is köszönhetően.

A 3180-as kerekei és meghajtó házai keskenyek, ezért nem döntik befelé sem a napraforgót, sem a kukoricát. Amennyiben a terület engedi, akár 16-17 km/h sebesség mellett is stabilan fut.

Az ALL CROP nyomtávjának szélessége a fülkéből, hidraulikusan állítható a 225 és 305 cm közötti tartományban.

Megfelelő teljesítmény, kettő sebességfokozattal

- Mennyire elégedett az ALL CROP teljesítményével?

- A gyártó négyhengeres, közös nyomócsöves, 180 lóerős JCB motorral szerelte a permetezőgépet. Az eddigi tapasztalataink alapján ez a teljesítmény elegendő.

(folytatás a 26. oldalon)



REGISZTRÁLJON ÉS
SZAVAZZON

ÖN IS AKÁR
NÉGYÓRÁNKÉNT!
www.azevagrarembere.hu
weboldalon



MASSEY FERGUSON

Austro Diesel

Wir mobilisieren alles.

Az AUSTRO DIESEL, mint a Massey Ferguson hazai importőre és az agrárvilág mértékadó szereplője, elkötelezett híve a társadalmi szerepvállalásnak.

Ezért is lett immáron másodszor

Az Év Agrárembere díj

AGRÁRGÉPÉSZET

kategóriájának támogatója!

FŐTÁMOGATÓ:



Szakmai partner:



Médiapartner:



FŐDÍJ: 1 MILLIÓ Ft

A SZAVAZÓK között
3 db hétvégi wellness
utalványt sorsolunk ki!



Mazzotti ALL CROP 3180 önjáró permetezőgép

(folytatás a 25. oldalról)

Időnként az öntözés után szinte azonnal kell permetezni, s volt eset, amikor az ALL CROP a gumiköpeny mélységéig süllyedt a sárba, de még akkor is tartotta a munkasebességét, pedig még a légzsákot is bekapcsoltam.

A Mazzotti 142 literes üzemanyag-tartályát mi kicsinek ítéltük egy esetleges hosszított munkanaphoz, ezért 205 liter kapacitású tartályt rendelünk a gyártótól.

Az ALL CROP hajtásáról kettő darab erős és megbízható hidrosztatikus SAUER szivattyú gondoskodik, amik egyenként kettő POCLAIN hidromotort hajtanak.

A Mazzotti önjáró permetezőgép kettő fokozattal rendelkezik: az egyik a munkafokozat, a másik az országúti, ahol 46 km/h-val is képes haladni, s még maximális sebesség esetén is rendkívül stabil. A rendszer biztonsági okok miatt nem engedi az országúti fokozat használatát, amennyiben folyadék marad a tartályban.

Háromféle kormányzási mód

- Mennyire fordulékony a Mazzotti önjáró?

- Az ALL CROP permetezőgép háromféle kormányzási móddal felszerelt: kétkerék-, négykerék-, valamint oldalazó kormányzás.

A kétkerékkormányzást főként vonuláskor használjuk, illetve a sorokban, egyenes menetnél. A négykerékkormányzásnak köszönhetően a permetezőgép fordulóköre kicsi, emellett a taposási kára is csekélyebb, mivel a hátsó kerekek az első nyomában futnak. Az oldalazó kormányzást még nem használtam.

A kormányzási módok közötti váltás egyszerű, egy lábtaposó kapcsoló segítségével hajtható végre.

Állandó dózis – a folyamatos keverésnek köszönhetően

- Említette a Mazzotti osztott tartályos elrendezését. Beszélne erről bővebben?

- Az ALL CROP 3180 permetezőgép kettő – egyenként 1600 liter kapacitású – rozsdamentes acél permetlétartállyal rendelkezik, az első és hátsó kerék között: az így létrejött alacsony súlypontnak köszönhetően a Mazzotti valóban stabil.

A rendszerben három szivattyú található: a 400 liter/perc nyomású főszivattyú végzi a tisztavíz felszívását, a keverést és a permetlé kijuttatását. A két különálló tartályban a keverést és az egyenletes eloszlást egy-egy 200 liter/perc teljesítményű szivattyú látja el.

A nagyobb szivattyú teljesítményével tökéletesen elégedettek vagyunk, a két kicsi talán lehetne erősebb, mert – kizárólag – nagy dózisos kijuttatás esetén egyszer a tartályból nagyon lecsökken a szint.



A vegyszerbemosó tartály fölött elhelyezett kezelőtábla segítségével számos feladatot végrehajthatunk

Egyébként ez sem jelentett problémát.

A két tartályban a permetlé dózisa a folyamatos keverésnek köszönhetően mindig állandó, így a permetezés elején és végén is állandó kijuttatott dózis éri a kezelt kultúrát.

Az ALL CROP főtartályainak mosása egyszerű, a tartályokban lévő zuhanyfejek segítségével.

A Mazzotti felszerelt továbbá egy 15 literes kézmosó tartályt, de a flakonmosást is tökéletesen oldotta meg; a vegyszerbemosó tartályban található a valóban nagynyomású flakonmosó. A nagyobb edényeket pedig egy „locsoló” segítségével mossuk ki.

Az ALL CROP szórókerete pontosan tartja a beállított magasságot

- Milyen széles szórókerettel rendeltek az ALL CROP 3180-ast?

- A 28 méter széles, porfestett, rozsdá- és saválló acélkeret talajtól mért magasságának távolsága 50-től egészen 480 cm-ig állítható, amit ki sem tudunk teljesen használni.

A szórókeret magasságát kettő paralelogramma rendszer állítja: általában a nagy paralelogrammát használjuk, a kisebb a magasabb kultúra esetén szükséges.

- Mennyire tartja pontosan az ALL CROP a kultúra felett beállított távolságot?

- A NORAC automata szintezőrendszernek köszönhetően a gép precízen hajtja végre ezt a feladatot is. A NORAC kétféle üzemmódban képes dolgozni: talajszinttől, vagy a kultúra magasságától méri a távolságot.

A szintezőautomatika három szenzor segítségével gondoskodik arról, hogy az éppen optimális magasság állandó legyen. Ez nagyon jó megoldás, mert nem szükséges folyamatosan a keretet szemmel tartani.

A NORAC 15 km/h munk sebességig kiválóan dolgozik: afölött kikapcsoljuk a rendszert, mert ilyen nagy munkasebességet kizárólag egyenes területen használunk, ahol nincs is szükség a NORAC rendszerre.

- A táblavégi fordulónál a rendszer tartja az üzemi nyomást?

- A tábla körbejárásánál manuálisan kapcsolom ki és be a permetezést:

ilyenkor a rendszer elejti a nyomást, viszont mindössze néhány pillanat alatt újra felveszi. Mindössze annyit kell tenni, hogy lassan indulunk el. A tábla körbejárását követően az automatikus szakaszolás már a fordulónál is tartja az üzemi nyomást.

Az ALL CROP fülkéje 3,35 méter magasságig állítható

- Mennyire kényelmes a Mazzotti fülkéje?

- Az ALL CROP kabinjának magassága hidraulikusan állítható: a fülke alsó pontja és a talaj közötti távolság egészen 3,35 méterig növelhető, ami több mint elegendő.

A gép egyszemélyes kabinjából a kilátás körben kiváló, a kezelőpultot is jól helyezte el a gyártó. A kezelőszervek kézre állnak, a kijelzők jól láthatók, és a gombok is értelem szerűek.

Az automata légkondicionálással felszerelt fülke ülése kényelmes, a vegyszerbejutás elleni fülkeszűrő tökéletes: soha nem éreztem még a vegyszer szagát a kabinban.

A permetezőgép alatt, a bemosó tartály felett található egy kezelőtábla, ami segítségével számos művelet végrehajtható.

- Mennyire tartják alkalmasnak a Mazzotti permetezőgépet az éjszakai munkára?

- Az ALL CROP 3180 elől jól megvilágítja a területet, emellett a gyártó a szórókeret megvilágítását egyedi módon oldotta meg: a géptől kifelé irányban alulról világítja meg, így jól látható a szóróképek.

Tervezzük még egy munkalámpa felszerelését, ami magát a szórókeretet világítja meg, ezáltal az esetleges akadályokat jól láthatjuk még a szárnyak végén is.

Egyszerű karbantartás, jól hozzáférhetően

- Hol végzik a garanciális és egyéb javításokat?

- Az Agro-Tipp Kft. szakemberei végzik a szükséges javításokat. Eddig mindössze egy apróbb meghibásodás történt: egy relé tönkrement, mert az

(folytatás a 28. oldalon)



REGISZTRÁLJON ÉS

SZAVAZZON

ÖN IS AKÁR
NÉGYÓRÁNKÉNT!
www.azevagrarembere.hu
weboldalon

AgroStratéga
tanácsadás • fejlesztés • támogatás

Az AGROSTRATÉGA a hazai agráriumban működő vállalkozások professzionális stratégiai tanácsadója a marketing, a kommunikáció, a PR és a piackutatás területén. Elkötelezett az innováció és a társadalmi szerepvállalás iránt, ezért lett

Az Év Agrárembere díj
AGRÁRKUTATÁS
kategóriájának támogatója!

FŐTÁMOGATÓ:



Szakmai partner:



Médiapartner:



FŐDÍJ: 1 MILLIÓ Ft

A SZAVAZÓK között
3 db hétfégi wellness
utalványt sorsolunk ki!

(folytatás a 27. oldalról)

egyik csavar nem volt jól meghúzva. Ezenkívül semmi probléma nem történt, elégedettek vagyunk a Mazzotti önjáró permetezőgéppel.

A napi karbantartást a telephelyünkön végezzük. Időnként megtisztítjuk a szűrőket, számos ponton elvégezzük a zsírozást, aminek pontjai jól hozzáférhető helyen találhatóak.

Az ALL CROP felső részén található motor szűrőjét a gyártó úgy helyezte el, hogy az ne tömődjön el: ezt is kiváló megoldásnak tartjuk.

- Az alapfelszereltséghez képest mit választottak az opcionális lehetőségek közül?

- Számos extrát kértünk az ALL CROP önjáró permetezőgéphez: ilyen a fülkéből hidraulikusan állítható nyomtáv, az automata szintezés, valamint a 13 szakaszos, GPS-alapú vezérlés is.

Összességében elmondhatom, hogy a Mazzotti ALL CROP jó választásnak bizonyult, mivel strapabíró, stabil, jól végzi a munkáját, s nem tapasztaltunk konstrukciós hibáját.

Mazzotti ALL CROP 3180 – alacsony és magas kultúrához is

Kertészeti és szántóföldi növényvédelemre is alkalmas

Az olaszországi Mazzotti közel 60 éves múltra visszatekintő, az önjáró



A motor kifordítható vízűtője egyszerűen tisztítható

permetezőgépek gyártásában élenjáró vállalat. A Mazzotti a kezdetek óta nagy figyelmet fordít arra, hogy a saját tervezésű modellek gyártása során a tökéletes ergonomikus kialakítás mellett minőségi kivitelezést valósítson meg.

A Mazzotti legfőbb koncepciója a szántóföldi és kertészeti felhasználás során egyaránt az, hogy a különféle üzemi körülményekre is kínáljon megfelelő önjáró permetezőgépet a gazdálkodók számára.

A Mazzotti termékpalettáján jelenleg nyolc sorozat szerepel: a kertészetbe ajánlott kisebb modellek az IBIS modellek, a nagyüzembe javasoltak a 4-5000 liter tartálykapacitású MAF modellek, valamint a

280 cm szabad hasmagasságú ALL CROP.

A legapróbb részletek is számítanak

Az ALL CROP fejlesztése során a gyártó tervezői minden apró részletre ügyeltek annak érdekében, hogy valóban vetélytárs nélküli önjáró permetezőt alkossanak. Az ALL CROP 3180 permetezőgépen nincsenek olyan sarkok vagy dudorok, amik károsítanák a növényi kultúrát.

A Mazzotti robusztus alvázat gondos kezeléssel óvja a gyártó a korróziótól. A festés folyamata magában foglalja a homokszórást, a nyolc mosási ciklust, a kettő rozsd elleni és epoxikezelést, valamint a 190 °C hőmérsékleten történő égetést.

Nagy nyomatékú JCB-motorral

Az ALL CROP 3180 permetezőgépet nagynyomatékú, vízűtő, 165 vagy 175 lóerős JCB turbófeltöltésű motorral szereli a gyártó.

A Mazzotti az ALL CROP motorját a permetezőgép felső részén helyezte el, aminek hűtőberendezése 90 °-ban elfordítható, az egyszerűbb tisztítás érdekében.

A SAUER-POCLAIN váltó a legnehezebb körülményeket is leküzdí

Az ALL CROP önjáró permetező SAUER-POCLAIN elektronika nélküli váltója a legnehezebb akadályokkal is megbirkózik.

A permetezőgép első és hátsó tengelyének súlyterhelése 50-50%



Az ALL CROP kabinjának magassága hidraulikusan állítható, egészen 3,35 méter magasságig

(folytatás a 30. oldalon)

MAZZOTTI

AZ INNOVATÍV ÖNJÁRÓ PERMETEZŐGÉP

FORGALMAZOTT MÁRKÁINK



7130 Tolna 10584 hrsz.
www.agrotipp.hu
agrotipp@agrotipp.hu • +36 74/540-380
gépinformáció:
Kustán Ferenc +36 20/439-8004

MAZZOTTI
power - solutions - productivity



STEYR



Toselli



KNOCHE



HE-VA

carre

Carrément convaincant

TULIP



hengerek • tárcsák
magágykészítők • lazítók



sorközművelők • sorvezetők
műtrágyaszórók



tárcsás talajművelők
grubberek • tárcsák

KERTÉSZETI PÁLYÁZATOS TERMÉKEK!

SZ-AGRO 2007. Kft.

www.szagro.hu • www.heva.hu • 30/748 5381 • 30/768 7851

AgrárgépShow  2017
A PAVILON 307/B STAND

(folytatás a 28. oldalról)

eloszlású, s a váltót kettő SAUER szivattyú vezérli, hogy az első és hátsó POCLAIN hajtóművekhez egyező vonóerő jusson.

Az ALL CROP munkamenetben 0-20, míg vonuláskor 0-40 km/h sebességtartományban képes haladni.

Állítható nyomtávolság

Az ALL CROP alapfelszerelésben fix 2250 mm nyomtávval rendelkezik, azonban opcionálisan 2250-3000 mm között állítható változatban is rendelhető.

A fix 2250 mm használata esetén 45, 70, 75, 78 vagy 110 cm – akár egyenetlen – sortávval vetett kultúrákban is képes dolgozni.

A változtatható nyomtávval szerelt ALL CROP esetében a fülkéből gombnyomással akár menet közben is állíthatja a gépkezelő a nyomtávolságot. Köztes érték beállításához speciális konzolok szükségesek.

Precíz növényvédelem, nagy munkasebesség mellett is

Az ALL CROP minden kerekének önálló rugózása van: az egyes kerekek szabad mozgását egyszerű és hatékony felfüggesztés biztosítja. A rugózás beállítását mindkét kerékpárnál csatlakozódoboz segíti.

Az ALL CROP üres és teli tartálylallyal egyaránt kényelmes és stabil futású. Nagy sebesség, pontos és biztonságos munkavégzés, valamint vonulás jellemzi a Mazzotti permetezőt.

Az ALL CROP alacsony növényállományban akár 15 km/órával is képes haladni.

Háromféle kormányzási mód

Az ALL CROP hidraulikus kormányzása rendkívül precíz, a kormány elfordítása gyakorlatilag azonnal jelentkezik a kerekeknél, így a gép kivételesen jól manőverezhető.

Háromféle kormányzási móddal szerelte fel a gyártó a Mazzotti önjáró permetezőgépet: négykerékkormányzás a növényvédelmi feladatokhoz, kétkerékkormányzás a munkához és a vonuláshoz, valamint oldalazó kormányzás a bonyolult manőverekhez.

A négykerékkormányzás esetén a fordulókör sugara mindössze 4000 mm, miközben a növényállomány kímélése érdekében a hátsó kerekek mindig követik az elsőket.

Osztott tartály – a nagyobb stabilitás érdekében

A Mazzotti az ALL CROP kettő főtartályát az első és hátsó kerekek közé helyezte, ami alacsony súlypontot, ezzel nagy stabilitást eredményez, de a 2800 mm hasmagasság elérését is ez teszi lehetővé.

Az összesen 3200 liter kapacitású, kettő darab rozsdamentes acéltartály tökéletesen ellenáll a légköri és a vegyi anyagoknak.

A két tartály egyenlő telítettségű kell, hogy legyen, az egyenetlen súlyeloszlás és a fúvókákhoz jutó permetlé egyforma koncentrációja



A 3180-as kerekei és meghajtóházai keskenyek, ezért nem döntik befelé sem a napraforgót, sem a kukoricát

érdekében. Emiatt a Mazzotti hatékony, három szivattyúból álló rendszert fejlesztett ki: kettő 280 és egy 400 literes szivattyú végzi a tökéletes keverést. A tartályok szintje folyamatosan azonos, a szivattyú jól és egyenetlen keverékben juttatja a vegyszert a fúvókákhoz.

A víz és a vegyszer betöltése, illetve a mosás egyaránt kényelmesen elvégezhető a fülke mögött elhelyezett kezelőtáblán. A napi karbantartási munkák leegyszerűsítésére a főbb szűrők alacsonyan helyezkednek el, ezeket rozsdamentes acéllap védi.

A szórókeret talajtól mért távolsága 50 és 480 cm között változtatható

Az ALL CROP része a Ti-M 21 és 28 méter közötti szélességű rácsos szórókerete, levegőrásegítéssel vagy anélkül, illetve a 32 méteres Ci-F keret. A kereteket a gyártó felszerelte a felszín kiegyenlítését segítő karokkal és nitrogénnel töltött lengéscsillapítókkal, emellett a váratlan akadályokat automatikusan összecsárva kerül ki. Biztonsági csukló védi a keretet a lökésektől.

A Mazzotti különleges figyelmet fordított a szórókeret védelmére: a



A légszák segítségével szabályozhatjuk a permetlé irányát



A Mazzotti egyszemélyes kabinjából a kilátás körben kiváló, a kezelőpultot is jól helyezte el a gyártó



A kezelőszervek kézre állnak, a kijelzők jól láthatók, s a gombok is egyszerűen áttekinthetőek

felületkezelés kettő homokszórást, kettő mosást, rozsdamentesítő kezelést, kétrétegű festést és égetést foglal magában.

A Ti-M masszív központi kerete hatékony kiegyenlítőt tartalmaz hidraulikus zárral, lengéscillapító paralelogrammával azért, hogy a permetezés precíz és hatékony legyen.

A Ti-M keretek rozsdamentes acélból is megrendelhetők, amit semmiféle korrózió vagy oxidáció nem fenyeget.

Az acél és rozsdamentes acél szórókeret is rendelhető levegőrásegítéssel, ahol a turbina fordulatszámának beállítása a fülkéből végezhető el. A légbefúvás szögét is szükséges beállítani, hogy a szél sodró hatását semlegesítse, a növény egészségét permetezze.

A szórókeretet hidropneumatikus csillapítású, kettős paralelogramma emelőmű mozgatja, 50 és 480 cm között. A két paralelogramma rendszer egymástól független mozgása biztosítja a különböző magasságban történő permetezést.

Állítható magasságú fülke

A Mazzotti ALL CROP 3180 tágas fülkéből nagyszerű a kilátás. A táblába történő beállásnál hasznos, hogy a gép kerekei látszanak. A fülkéből állítható kettős tükör révén

folyamatosan láthatók a kerekek és a szórókeret.

Az ALL CROP igen alacsony zajszintű kabinjában az alapfelszereltséghez tartozik a CD lejátszó. A fűthető fülke kiegyenlített nyomású, aktív szén szűrőjének köszönhetően a 4-es biztonsági kategóriába tartozik.

A Mazzotti ergonomikus kialakítású joystick karral, valamint GPS-es BRAVO 400 fedélzeti számítógéppel szerelte fel a 3180-as önjáró permetezőgépet. Az 5,7 collos monitor minden fontos adatot jelez. A BRAVO 400 segítségével az adatok tárolása egyszerű, de a GPS elvégzi az adatok elemzését, s a szakaszok automatikus lezárását is mutatja.

A Terra Display segítségével az ALL CROP kezelése és valós idejű ellenőrzése rendkívül egyszerű.

A paralelogramma felfüggesztésű fülke magassága 50 és 335 cm között állítható. Biztonsági rendszer akadályozza meg, hogy a kabin leereszkedjen, míg az ALL CROP mozgásban van.

A Mazzotti ALL CROP 3180 permetezőgéphez a gazdag alapfelszereltség mellett további számos opcionális lehetőség közül választhat a gazdálkodó.

Cs Zs

AZ ÉV
AGRÁREMBERE

2016

ARTIFICEM
COMMENDAT
OPUS

REGISZTRÁLJON ÉS
SZAVAZZON

ÖN IS AKÁR
NÉGYÓRÁNKÉNT!
www.azevagrarembere.hu
weboldalon



Grow a better tomorrow.

A NUFARM HUNGÁRIA Kft. a hazai mezőgazdaság növényvédelmi megoldásainak szállítója, elkötelezett híve a társadalmi szerepvállalásnak.

az Év Agrárembere díj
NÖVÉNYVÉDELEM
kategóriájának támogatója!

FŐTÁMOGATÓ:



Szakmai partner:



Médiapartner:



FŐDÍJ: 1 MILLIÓ Ft

A SZAVAZÓK között
3 db hétvégi wellness utalványt sorsolunk ki!



Klasszikusok újragondolva

Szántóföldi teszt | Az Amazone új megjelenést kölcsönzött jól ismert vetőgépeknek, és ellátta a legmodernebb technikával – ebbe tartozik például az ISOBUS és a GPS-Switch. Az új ED vetőgépet Münsterland térségében, kukoricavetés közben vettük alaposabban szemügyre.

Az ED szemenkénti vetőgép 3–6,4 m munkaszélességben, 4–12 soros kivitelben, 44,9–80 cm sortávolsággal, 5 változatban kapható. A kukorica és a cukorrépa mellett számos más vetőmag pontos kijuttatására is alkalmas.

Az ED 6000 2C vetőgépet kukoricavetésre használt 8 db Contour-vetőegységgel, 75 cm-es sortávolsággal teszteltük.

„Super” kivitelben a vetőszerkezetek hidraulikus hajtásúak, a műtrágya adagolása elektromos. A vezérlés a mi esetünkben a CCI-100 terminálról, tehát ISOBUS segítségével történt. A gép kezeléséhez az Amatron3, vagy a traktorterminál is használható.

Aki egyszerűbb megoldást szeretne, megelégedhet az Amascan+ terminállal is, ebben az esetben azonban a mechanikus hajtást kell választani a műtrágyához és a vetőmaghoz. Ez a „Special” kivitelnek felel meg.

Hidraulika – igény szerint

A traktor típusától függően különböző hidraulikaváltozatok vásárolhatók. Standard kivitelben négy hidraulikacsatlakozás szükséges az ED Super vetőgép üzemeltetéséhez, ezek a következők: a vetőegységek, az összecsucukó/szétnyító szerkezet, a nyomjelző és a műtrá-

Gyors áttekintés

Az ED szemenkénti vetőgép 25 éve van a piacon, de az új ED gépnek a régihez már nem sok köze van.

A vetőegységek meghajthatók hidraulikusan, és a GPS-Switch segítségével a sorok egyesével kikapcsolhatók.

Az 1100 liter műtrágya befogadására képes tartály elektromos adagolóval rendelkezik. Mikrogranulátumok pneumatikus szórására is lehetséges van.

Az ED szemenkénti vetőgép 2,70–6,40 m munkaszélességben, 44,9–80 cm sortávolsággal kapható.

19 szemenkénti vetőtárcsa teszi lehetővé számos növény vetését igény szerint, 3–85 cm között bármilyen tőtávolsággal.

gyaszoró csigájának meghajtása. Komfort kivitelben egy csatlakozóhoz két funkció kapcsolható. Mi a Profi változatot használtuk, Load-Sensing hidraulikával. Emellett valamennyi



1 A műtrágyabetöltő csigával a szemenkénti vetőgép gyorsan megtölthető. A vetőmagtartályba két zsák tartalma fér bele

2 A különböző vetőtárcsák lehetővé teszik számos növény vetését, pl. kukorica, repce, cukorrépa és bab

3 A gép ISOBUS terminállal beállítható és felügyelhető. Ez a megoldás egyszerű és kényelmes

4 A hozzárendelések állás közben is ellenőrizhetők, így az ED jól beállítható

hidraulikafunkció vezérelhető a terminálról, vagy igény esetén egy multifunkciós kar segítségével.

Jól bevált vetőegység

Munkánkat a Contour-vetőegységgel végeztük: ennél egy széles kerék vezeti a kéttárcsás csoroszlyát az egyik oldalán a mélybe. A két V-alakban elhelyezkedő tárcsa nyitja meg a magárkot, amelynek formáját a kicsit mélyebben dolgozó csoroszlya alakítja ki, és a földet is ez tömöríti vissza. Ez a vetőmagnak jó talajtakarást biztosít. A szemenkénti szétválasztás vákuum-elven működik: a vetőmagot vákuum szívja az adagolótárcsára; a maglesodró biztosítja, hogy a magok egyesével helyezkedjenek el, és a legmélyebb ponton a csoroszlyába jussanak.

Egy kémlelőablak segítségével könnyen meg lehet győződni arról, hogy a maglesodró beállítása megfelelő-e, és ha szükséges, elvégezhető az utánállítás, ami meglehetősen egyszerűen végrehajtható. A vetőmagmennyiség a terminálon keresztül előre megadható, és a hidraulikus meghajtásnak köszönhetően fokozatmentesen állítható. A ventilátor a mi

esetünkben a TLT-ről kapta a hajtást, a hidraulikus hajtás opciós lehetőség.

A Contour vetőszerkezetnél a vetőmag ejtési magassága 140 mm. Egy utána haladó tömörítőkerék a magot a jobb talajtakarás érdekében a vetőbarázdába nyomja. Ez három pozícióban állítható, nedves körülmények között el is távolítható, mivel nem tartókerékként szolgál. Alternatív megoldásként választható két tárcsás takaróelem, ami a vetőbarázdát finomszemcsés földdel zárja le.

A barázdazárást a mi gépünkön két V-elrendezésű, 350 mm-es tömörítőkerék végezte, amelyek a takaróelemekkel kombinálva különösen a szántott talajokon tesznek jó szolgálatot. Általánosabban használhatók azok a V-tömörítőkerékek, amelyeknél az egymáshoz érő kerekek nagy tisztítóképesége miatt nincs szükség sárkaparóra.

Elektromos tengelykapcsoló

Mivel minden egység egy tengelyen helyezkedik el, és közös a hajtásuk, kioldó rugós tengelykapcsolók gondoskodnak a vetőegységek

szétkapcsolásáról. Ha kicsi, ék alakú területet, vagy csak a terület egy részét vetjük, akkor a vetőelemek elektromos úton kikapcsolhatók. A tengelykapcsoló elektromos kapcsolásának köszönhetően lehetőség van a GPS-Switch (automatikus szakaszolás) segítségével történő automata kapcsolásra.

A vetőegységek hosszanti irányban tandem rendszert alkotnak, így

Dicséret és kritika

Adagolás: Gyakorlati tesztünk során a gép egyenletesen rakta le a sorba a vetőmagot. A vetésmélység is megfelelt az előírásoknak. ■ ■ ■ ■ ■

A gép kezelése: Az ISOBUS-nak, az elektromos műtrágya-adagolónak és a vetőegységek hidraulikus meghajtásának köszönhetően a gép kezelése egyszerű és kényelmes. A műtrágya és a vetőmag mennyisége egyszerűen és kényelmesen beállítható és ellenőrizhető. ■ ■ ■ ■ ■

Működtetés: A műtrágyabetöltő csigával és a 60 literes vetőmagtartállyal az ED vetőgép gyorsan megtölthető. A hidraulikus összecukás és nyomtávállítás lehetővé teszi a gép gyors áthelyezését. A maradék mennyiségek kiürítését is okosan oldották meg. ■ ■ ■ ■ ■

Műszaki adatok* ED 6000-2C Super

munkaszélesség	5,40–6,40 m
vetőegység	Contour
vetőegységek száma	8
lehetséges sortávolságok	60, 70, 75, 80 cm
vetőegység meghajtása	hidraulikus
vetőmagtartály nagysága	60 l
lehetséges tőtávolság a sorokban	3,1–86,9 cm
műtrágyatartály mérete	1 100 l
műtrágyatartály betöltési magassága	1,91 m
műtrágya-adagoló meghajtása	elektromos
gumiabroncs	31×15,5/15
szállítási szélesség	3,00 m
üres tömeg műtrágyatartállyal és töltőcsigával	2 805 kg

Árak:

8-soros alapgép Contour vetőegységgel: standard hidraulikával, mechanikus ventilátor hajtással, ISOBUS, deflektor, világítás, nyomjelző, hidraulikus magadagoló-hajtás, elektromos műtrágyaadagoló-hajtás, sorok egyedi kapcsolása, HD barázdahúzó, vetőmag-tömörítő kerék, V-tömörítőkerék és Amatron3 kezelőterminál 57 462 €

Kiegészítő opciók	költségek (€)
töltőcsiga	2 400
LED munkavilágítás	300
profi hidraulika (felár a standard hidraulikához képest)	1 420
traktornyomlázító (4 db)	1 000
hidraulikus ventilátorhajtás (felár)	440
rögtörő	960
fellépő a tartály töltéséhez szállítódobozzal	980
hátsó műtrágyatartály töltöttségi szint ellenőrzése	180
mikrogranulátum-szóró, nem beépített	3 500
komplett gép ára	65 142 €

a vetőcsorozlya és a tömörítőkerék a talajjal párhuzamosan mozog. A rugókon keresztül és a hajlásszög állításával akár 165 kg csorozlyanyomás is létrehozható. A vetőmagtartályokba 60-60 liter fér, ez elegendő ahhoz, hogy két darab, 50 000 magot tartalmazó zsákot, vagyis 10 hektárra elegendő vetőmagot tudjon magával vinni a gép.

Kukorica, napraforgó, cukorrépa, repce, szója, cirok, bab és borsó vetéséhez kaphatók megfelelő szemenkénti vetőtárcsák. A sortávolság 3-86 cm között állítható. A magok lehelyezését egy szenzor ellenőrzi, és ez jelzi a magok hiányát, vagy a dupla maglehelyezést.

1 100 l műtrágya a gépen

A műtrágya adagolása elektromosan történik, így ez kényelmesen el is zárható: adjuk meg a kijuttatni kívánt műtrágya mennyiségét a terminálon, toljuk alá a felfogó edényeket, nyomjuk meg a gombot, majd a mért mennyiséget adjuk meg a terminálon. Ezzel már szabályoztuk is a kijuttatási mennyiséget. A töltéshez egy hidraulikusan hajtott feltöltőcsiga áll rendelkezésre. Az áttöltési magasság csak 70

cm, így alacsonyabb rakfelületű, régebbi billenőkocsik is használhatók. A kezelés kívülről történik. A műtrágyatartály kémlelőablakán keresztül a kezelő személy jól láthatja a tartály töltöttségi szintjét. A műtrágya kijuttatása a vetőbarázda mellett és alatt 5-5 cm mélységben történik, 400 mm-es, egytárcsás csorozlyákkal. A mélységállítás furatok segítségével történik. A kővédelmet egy feszítőrugó biztosítja. A gép 10-600 kg/ha műtrágya kijuttatására alkalmas.



1



2

1 A leforgatási próbához két felfogó vályú helyezhető a gép bal oldalán a műtrágya kifolyónyílások alá

2 Csak a gombot kell megnyomni, és kezdődik a leforgatás: az így kiadagolt mennyiséget meg kell mérni, majd be kell adni a terminálon, a gép automatikusan optimalizálja a beállítást – ezzel kész is

3 Rugós terhelésű egytárcsás csorozlyák juttatják ki a műtrágyát a vetőmagtól 5 cm távolságra és 5 cm mélységbe



3



Összegzés

A több mint 25 éve piacra került ED továbbra is az élvonalban lévőnek számít. Nagy vetőmag- és műtrágyatartály gondoskodik a megfelelő hatékonyságról.

A vetőmagot a gyakorlati tesztünk során egyesével és egyenletesen juttatta ki a kívánt mélységbe.

ISOBUS segítségével az összes beállítás kényelmesen elvégezhető és ellenőrizhető. A hidraulikus összcscukásnak köszönhetően a gép gyorsan átvihető az egyik területről a másikra. Praktikus a hidraulikus nyomtávállítás. A szélesebb gumibroncsok ilyenkor a traktor nyomvonalához haladnak, és az eszköz járása nyugodtabbá válik.

A német dlz magazin alapján



1 A gép szélesebb megtámasztása érdekében a támkerekek nyomvonala igény szerint hidraulikusan állítható

2 A hidraulikus összcscukás gyorsan alkalmassá teszi a gépet a közúti szállításra

3 Ásásra használható eszköz és mérőlécz egyben: a vetőmagok távolsága a sorban és a vetésmélység így egyaránt nagyon jól ellenőrizhető



A megfelelő talajtakarásról a két V-alakban elhelyezkedő gumikerék gondoskodik. A jó dörzshatás miatt nincs szükség sárkaparóra. A kerekek dőlésszöge és a kerekeket leszorító erő egyaránt változtatható.

A szemenkénti adagolóegység vákuum segítségével biztosítja a megfelelő töltettségét. Egyszerűen beállítható.

A vetőbarázdát a takaróelemek zárják le. Igény szerint rendelhető magnómókerék.

A tartókerék gondoskodik a Contour vetőegység egyenletes talajvezetéséről. Az Amazone adatai szerint akár 165 kg csoroszlyanyomás is beállítható.

Világpremier:

Manitou NewAg modellek

Rendkívüli titoktartás övezte a Manitou új mezőgazdasági teleszkópos rakodógépeinek bemutatását, de október végén lehullt a lepel. Mintegy 600 forgalmazó és 60 újságíró a szardíniai világpremierén láthatta először a NewAg modelleket.

Október 26-27-én, a festői Szardínia szigetén rendezték meg azt a sajtótájékoztatót, ahol a világon először mutatták be a Manitou új modelljeit, a NewAg-szériát. A sorozat 9 db vadonatúj gépének fejlesztése több mint három évig tartott, ami kiemelt projekt volt a gyár életében, hiszen forgalmuk egyharmada a mezőgazdasági rakodógépek eladásából származik.

Többféle sebességváltó, teljesen megújult kabin, egyszerűbb fellépés a fülkébe, lényegesen jobb rálátás a munkaterületre, továbbfejlesztett hangszigetelés és még számtalan újítás, amelyek a hatékony és kényelmes munkavégzést szolgálják. Az új NewAg-szériás modellek ráadásul a legalacsonyabb fenntartási költségekkel rendelkeznek a piacon.

– Egyre magasabbak a követelmények a gazdaságokban a kényelem, a teljesítmény és a hatékonyság területén, ezért olyan gépekre van szükség, amelyek alkalmazkodnak ezekhez a kihívásokhoz, és természetesen megfelelnek a legújabb károsanyag-kibocsátásra vonatkozó előírásoknak is. Úgy döntöttünk, hogy ezt az irányvonalat NewAg-nek nevezzük el, amely jól tükrözi a mezőgazdasági piacon zajló változásokat. Az elképzelés tökéletesen illeszkedik a REDUCE TCO programunkhoz*, amelynek köszönhetően tovább csökkenthető a gépek

*A TCO, azaz Total Cost of Ownership egy eszköz birtoklásának azon valós költségeit mutatja meg, amelyek az eszköz teljes élettartama alatt jelentkeznek. A Manitou programja olyan megoldásokat tartalmaz, amely e költségek csökkentésére irányul. A tco.manitou.com oldalon elérhető online kalkulátor segítségével Ön is kiszámolhatja gépe becsült költségeit.

teljes fenntartási költsége – mondta **Arnaud Boyer**, a Manitou Group marketingért és termékfejlesztésért felelős alelnöke.

Az új modellek főbb tulajdonságai

Összesen 9 típus lépett piacra 4 erőátvitel szerint, hogy mindenki megtalálja a számára leginkább megfelelő modellt.

- Az MLT 630-105 és az MLT 733-105 négy fokozatú, **manuálisan kapcsolható** sebességváltóval ellátott, ez megbízható és gazdaságos megoldás akár közúton, akár terepen. Ezzel az áttétellel az előbbi gép akár 40 km/h-s, míg utóbbi akár 32 km/h-s sebességre is képes.
- Az MLT 635-130 PS+ és az MLT 737-130 PS+ esetében a kezelőnek már lehetősége van **választani manuális és automata sebességváltó módok közül**. Ezeknél a típusoknál már 6 előre- és 3 hátrameneti fokozat van. A Powershift Plus sebességváltóval a maximum sebesség 40 km/h.
- Az MLT 630-105 V CP és az MLT 630-105 V típusokba szerelt **hidrosztatikus M-Varioshift váltó** már bonyolult rakodási és vontatási műveletek elvégzését is biztonságosan lehetővé teszi. A JSM joystick kapcsolóval könnyedén kapcsolhatunk két sebességfokozat között. Optimális nyomaték mellett az első fokozatban 0-18 km/h, a második fokozatban 0-40 km/h között dolgozhatunk. Míg az első fokozat kiváló a rakodási feladatokhoz, addig a második fo-



Az AXIÁL Kft. munkatársai a szardíniai sajtótájékoztatón, balról jobbra: Sáfrány Máriaó termékmenedzser, Heteyi Bernát gépüzletág-igazgató, Rózsás László termékmenedzser

(folytatás a 38. oldalon)

Típus	630-105	733-105	635-130 PS+	737-130 PS+	630-105 V CP	630-105 V	635-140 V+	741-140 V+	940-140 V+
sebességváltó	mechanikus		Powershift Plus		M-Varioshift (2/2 hidrosztatikus)		Vario plus (fokozatmentes CVT)		
teljesítmény	101 LE	101 LE	130 LE	130 LE	101 LE	101 LE	136 LE	136 LE	136 LE
emelési magasság	6,00 m	6,90 m	6,08 m	6,90 m	5,85 m	6,00 m	6,08 m	6,90 m	9,00 m
emelési kapacitás	3 000 kg	3 300 kg	3 500 kg	3 700 kg	3 000 kg	3 000 kg	3 500 kg	4 100 kg	4 000 kg
kinyúlás	3,34 m	3,90 m	3,20 m	3,90 m	3,44 m	3,34 m	3,20 m	4,90 m	3,90 m
hidraulika	104 l/p	104 l/p	150 l/p	150 l/p	104 l/p	104 l/p	170 l/p	170 l/p	170 l/p

REXTON



SSANGYONG

Ssangyong Rexton W 2.2 e-XDI 178 LE/400 Nm dízel (7 személyes)
Kapcsolható összkerék-hajtás, 2,6 T vontatási kapacitás
Mercedes-Benz E-Tronic 7 sebességes automata váltó*



*AT modellek esetén
A képen látható auto illusztráció.
Kombinált üzemanyag-fogyasztás:
6,8–7,4 (AT) l/100 km,
CO₂-kibocsátás: 179–194 (AT) g/km

www.ssangyong.hu

(folytatás a 36. oldalról)

kozatban már a gyorsabb haladási sebesség is biztosított.

- Az MLT 635-140 V+ és az MLT 741-140 V+ és az MLT 940-140 V+ típusokat **M-Vario Plus váltóval szerelték**. Ez egy új generációs, fokozatmentes (CVT) váltó, amely 0-40 km/h sebességtartomány között használható. Alacsony és magas sebesség mellett egyaránt optimális nyomatékot kínál. Csökkent zajterhelés jellemzi, és akár 5%-os üzemanyag-megtakarítás érhető el általa.

A sebességváltók széles választéka teszi lehetővé számunkra, hogy reagáljunk a gazdák igényeire. A fogyasztás jobban ellenőrzött, így jelentős a termelékenységnövekedés. Célunk a mindennapi munka egyszerűsítése, valóban a lehető legnagyobb kényelem, teljesítmény és hatékonyság mellett – erősítette meg **Wim Roose**, a Manitou Group mezőgazdasági üzletágának menedzsere.

Jobb rálátás a munkaterületre és az adapterre

A Manitou mérnökei egy szabadalmaztatott tetőrácstól is kifejlesztettek, amelynek minden egyes eleme különböző szögben áll, így biztosítva a tökéletes rálátást a munkaeszközre. A szélvédő ráadásul egyetlen hajlított üvegből készült, ezért semmilyen zavaró illesztés sincs a gépkezelő előtt. Elöl és hátul 2-2 db, nagyteljesítményű LED-es munkalámpa biztosítja a jobb látási körülményeket. Az új NewAg modellek kabinjából pedig 360 fokos rálátás nyílik a munkaterületre.



Maximális kényelem

Két darab oldalsó kapaszkodó és egy csúszásmentes fellépő segíti a kényelmesebb és biztonságosabb fellépést a kabinba. A maximális komfortról a légrugós Grammer ülés, USB csatlakozó, digitális kijelző és a számtalan tárolórekesz, valamint az ülés kartámaszába épített JSM Joystick gondoskodik. A DSB (Double Switch Buttons) megoldásnak köszönhetően a gépkezelő egyszerűen kiveheti és áthelyezheti a műszerfalból a kartámaszba a fontosabb vezérlő gombokat, így személyre szabható az irányítás. Az új NewAg modellek rendelkeznek a legjobban szigetelt fülkékkel a piacon, a továbbfejlesztett hangszigetelésnek köszönhetően a zajszint a kabinban mindössze 73 dB.

Új környezetvédelmi előírásoknak megfelelő motorok

A 101 és 136 LE közötti Deutz-motorok megfelelnek a legújabb Final Tier 4/Stage IV standardnak, így tel-

jesítik a legújabb környezetvédelmi előírásoknak megfelelő normákat. Az alapfelszereltséghez tartozó „autoclean” ventilátorfordító rendszeresen és automatikusan tisztítja a hűtőt (kivéve MLT 733). Így a gépkezelőnek már nem kell többször kiszállni a fülkéből, hogy a hűtőre rakódott port és egyéb anyagokat eltávolítsa.

Nagyobb teljesítményű adapterek

A teleszkópos rakodógépeken kívül az adaptereknél is jelentős fejlesztések történtek. Ennek köszönhetően jelenleg több mint 100 gyári adapter rendelhető a NewAg modellekhez. Említésre méltó, hogy a Manitou CBG 2450/1700 univerzális kanálnak a kapacitása 1700 literre növekedett.

A NewAg modellek első hazai megjelenése a 2017. január 25-28. között megrendezésre kerülő Agrár-gépShow-n lesz. További információért keresse fel a Manitou gépek magyarországi forgalmazóját, az AXIÁL Kft.-t!



Agrár Széchenyi Kártya



**Keresse a Szövetkezeti
Hitelintézetek fiókjaiban!¹**

Évi nettó 1,00%² kamat

- ◆ Mezőgazdasági szektorban dolgozó vállalkozások részére
- ◆ Állami kamat- és kezességi díjtámogatásban részesített konstrukció
- ◆ Szabadon felhasználható folyószámlahitel akár 50 millió forint összegben
- ◆ Fagykárral érintett agrárvállalkozások számára akár 100% kamat-, kezességi díj-, és egyéb költségtámogatás
- ◆ Akár 25 millió forint összegű hitel is igényelhető tárgyi biztosíték nélkül



www.agrar.takarek.hu

¹Az Agrár Széchenyi Kártya programot értékesítő Takarékszövetkezetek listáját keresse a honalpunon.

²Az Agrár Széchenyi Kártya nettó ügyleti kamata /év, számítása: a bruttó ügyleti kamat (1 havi BUBOR + 4,00%/év) 4,00%/év állami kamattámogatással csökkentve. A tájékoztató anyag készítésekor 1 havi BUBOR=1,00%.

A kamat mértéke az 1 havi BUBOR függvényében változhat. A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül ajánlatnak. Részletes információ: www.kavosz.hu

Az Amazone bemutatja az új Cayros függesztett váltvaforgató ekét

A Vogel&Noot ekegyártó cég átvételével az Amazone tovább bővítette eke-programját. A zöld-narancssárga színű új Cayros függesztett váltvaforgató ekéket az Amazone januárban, az AgrárgépShow kiállításon állítja ki először.

A Cayron eddigi sorozatát az Amazone öt további Cayros sorozatú függesztett váltvaforgató ekével egészítette ki, különböző méreteken és típusokkal ■

Ezzel az Amazone, kiegészítve az eddigi Cayron-sorozatot, a függesztett váltvaforgató ekék öt új tagját gyártja különböző méreteken és típusokban.

A legkisebb, Cayros M sorozatú, három-négy ekefejjel szerelt ekék max. 120 LE-s erőgépekhez használhatók. A Cayros M 78 cm gerendymagasságú, ekefej-távolsága 85, 95, ill. 102 cm lehet. A váz 120×100×8 mm, a fordítótengely átmérője 80 mm, NON-STOP kivitel esetén (fokozatmentes fogásszélesség-állítással és hidraulikus kőbiztosítással) pedig 90 mm.

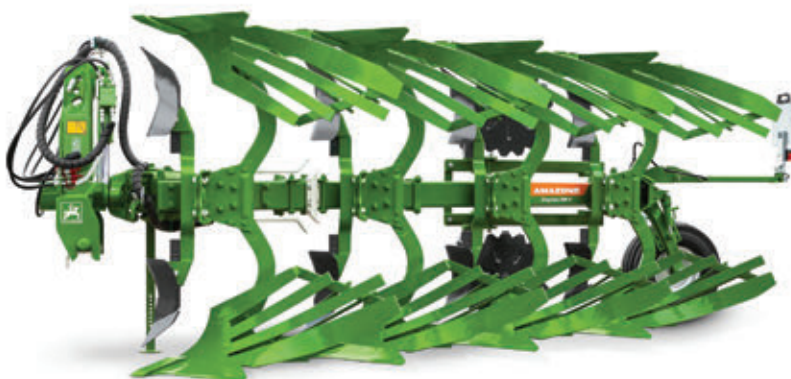
Az egyre erősebb szerkezeti elemekkel felszerelt, következő méretű sorozatok, a Cayros XM, XMS és XS típusok max. 140, ill. 200 és 260 LE-s erőgépekhez használhatók. A program csúcsát a Cayros XS pro-ekék jelentik, max. 105 cm eketesttávolsággal és max. 90 cm keretmagassággal. Ezek az ekék 200×150×10 mm vastag vázzal, valamint 120 mm átmérőjű fordítótengellyel rendelkeznek. Ehhez a sorozathoz tartozik három típus, 4-6 ekefejjel, max. 380 LE erőgépekhez. Ezeket, mint nagyteljesítményű ekéket, nagytüzek használatára tervezték.

Valamennyi sorozat széles felszereltséggel rendelhető. Így az új ekéket választható módon mechanikus, vagy hidraulikus fogásszélesség-beállítással is fel lehet szerelni. A kőbiztosítás esetén mechanikus, félautomata, vagy teljesen automatikus, hidraulikus módozatok állnak rendelkezésre. Ezenkívül az Amazone öt különböző kormánylemezt is kínál, a résejt kormánylemezt is beleértve.

A Cayros ekék különleges, minőséget érintő jellemzője a ©plus-edzési eljárású hőkezelés a kormánylemezekhez. Ez a hőkezelés hosszabb élettartamot, nagy szakítószilárdságot, valamint kisebb vonóerőigényt és kisebb üzemanyag-fogyasztást eredményez.



Cayros XS V



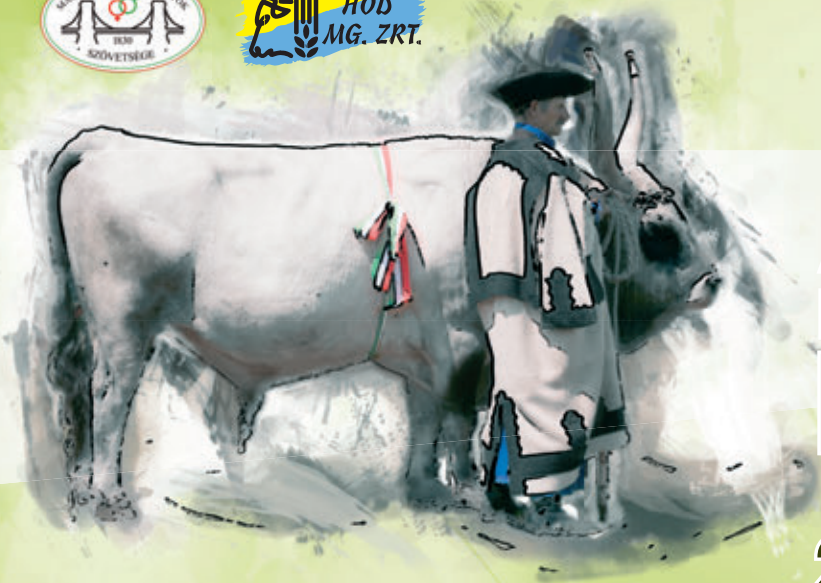
Cayros XS V



Cayros XMS



HÓD
MG. ZRT.



XXIV. ALFÖLDI ÁLLATTENYÉSZTÉSI ÉS MEZŐGAZDA NAPOK

2017. május 4-5-6.

Hódmezővásárhely, 47-es főút 195 km. Hód-Mezőgazda Zrt. Kiállítási Centrum

LÁTOGATÓI INFORMÁCIÓK

A kiállítás tematikája:

Élőállat bemutatók:

- Szarvasmarha
 - Ló
- Sertés
- Juh
- Kecske
- Baromfi
- Nyúl
- Halászat
- Vadászat

Tenyészállat felvezetés,
showbíráló,
tenyészállat árverések

- Sertés
- Húsmarha
- Baromfi

Állattenyésztés:

- Tartástechnológia,
istálló rendszerek
- Állattartó telepek munkagépei
- Szaporodásbiológia
- Állategészségügy
 - Gyógyszeripar
 - Genetika
- Agrárinformatika
- Takarmányozás:
takarmány kiegészítők,
adalékanyagok, vitaminok,
premixek, koncentrátumok

Növénytermesztés:

- Erőgépek, munkagépek,
berendezések (talajművelés,
öntözés, betakarítás, stb.)
- Vetőmag
- Tápanyag
- Növényvédő szer
- Terménytárolás, szárítás,
technológia

Szabadidős családi programok:

- Lovas bemutatók
- Fogathajtó és díjugrató versenyek
- Kutyás bemutatók
- Agár verseny
- „Ki mit tud az állatokról?”
- tehénfejő – és tejjívó verseny,
halsimogatás, pikkelykirakás,
rajzverseny
- Főzőverseny
- Guinness világrekorder
kézi birkanyírás bemutatója

Nyitvatartás:

minden nap 9-18 óráig

Belépőjegy: 1500 Ft

(18 éven aluliak részére ingyenes)

Parkolójegy: 1500 Ft

Egyéb témák:

- Biogazdálkodás
- Környezetvédelem
- Finanszírozás
- Szakmai szervezetek,
szövetségek, kamarák
- Oktatás
- Kutatás, innováció
- Biztosítás
- Szakmai kiadványok, kiadók,
sajtótermékek, szaklapok
- Feldolgozó – és élelmiszeripar
(tej- és tejtermékek, húsipar, stb.)
termékek, berendezések
- Minőségbiztosítás
- Munkavédelem, munkaruházat
- Szaktanácsadás, pályázatírás
- Integráció

GPS koordináták:

MIO:

N 46. 43398° E 20. 36289°

GARMIN :

N 46° 26.047' E 20° 21.776'

www.allattenyesztesinapok.hu

Horsch-talajművelés és -műtrágyázás – Terrano FM szántóföldi kultivátorral

A tarlóhántás minőségét nagyban befolyásolja az, hogy a kombájn után milyen tarlót hagyunk. A legideálisabb, ha a tarló nem magasabb 10 cm-nél, és a leszecskázott szalma igen nagy hányada kb. 5 cm hosszú. A jó minőségben leszecskázott szalmát vagyunk csak képesek a munkaszélességre visszajuttatni. A kombájnokról nem lenne szabad, hogy hiányozzon a pelyvaterítő sem.



vizet párologtat, és kiszárítja a földet. Az optimális időben elvégzett talajművelés megkönnyíti a vetést, és jobb csírázási feltételeket biztosít.

A Horsch Terrano FM további lehetősége, hogy talajművelés közben

A Terrano FM-mel tökéletesen, már 5 cm mélyen, teljes átfedés mellett el tudjuk végezni a tarlóhántást. A MulchMix szárnyas kapák átfedés-sel dolgoznak, és intenzíven keverik a földet. A négygerendelyes kultivátor sok ideig és sok földet visz magával, ennek köszönhető rendkívüli egyengetőképessége.

A tarlóápolást és alapművelést is tökéletesen el tudjuk végezni a Terrano FM-mel. Arra azonban oda kell figyelni, hogy a tarlóhántás után ne engedjük nagyra nőni az árvalélest, ugyanis ebben az esetben a talajfelszín nem lesz egyenletes, szemnek tetszetős, a kultivátor buckákat fog kiforgatni, mivel az árvaléles erős gyökérzetet képezhet. Ezenfelül a nagy mennyiségű levélfelület sok



„MINDEN EGYES GÉPÜNKBEN A

SZÍVEM DOBOGÁSÁT HALLANI.”



MICHAEL HORSCH

Terrano FM

A TALAJMŰVELÉS JÖVŐJE ELKEZDŐDÖTT

Terrano FM – a 4 gerendelyes univerzális szántóföldi kultivátor: sekély és mély talajművelésre

- Fordulékony a központi járószerkezetnek köszönhetően
- A kapák pontos mélységtartása már bizonyított a TerraGrip kapatartóknak köszönhetően
- MulchMix kapák biztosítják a kimagaslóan jó bekeverést kis vonóerő igény mellett
- Különböző hengerekkel szerelhető, mint például az új Dupla RollPack henger
- Hidraulikus vonóerő rásegítés az optimális traktor vonóerő leadáshoz

műtrágyát is ki tudunk adagolni. Ennek előnyét ott látjuk, hogy a különböző talajokon a kiadagolt műtrágyát a kultúrnövénynek nincs esélye felvenni, mert a hatóanyagok különböző antagonizmusok következtében felvehetetlen állapotba kerülnek. A *depó műtrágyázás* esetében viszont a műtrágya, a nagy koncentrációban való lehelyezése eredményeként, hosszan tartóan a növények számára felvehető állapotban marad.

Mit értünk el ezzel? Azt, hogy a kiadagolt műtrágyát a kultúrnövény fogja hasznosítani, és nem az egy-két év múlva vetett növény, így tudjuk megcélozni a még jobb és nagyobb hatékonyságot, ezen keresztül a nyereséget.

A műtrágyát a Partner HT tartályból adagoljuk,

amely osztott tartály, így kétféle műtrágyából tudunk egy olcsóbb kevert műtrágyát előállítani. Az őszi alap műtrágyázásnál érdemes a kálium mellé kevés foszfort is kijuttatni, mert a foszfor vonzza a növények hosszú hajszálgökerét, és így azok mélyre ható gyökérzetet fejlesztenek. Ezért amikor a káliumra van szükség, akkor azt a mélyből, ahol hosszabb ideig van víz a talajban, fel tudják venni.

A Terrano egy olyan univerzális szántóföldi kultivátor, amellyel az igen sekély tarlóhántástól a mély intenzív megmunkálásig – akár műtrágya kijuttatással kombinálva – az összes talajművelési folyamatot el tudjuk végezni.

szász



www.horsch.com

Az Ön HORSCH kapcsolattartója: Nyugat-Magyarország Szász Zoltán
zoltan.szasz@horsch.com | T: +36 30/743-03-02 | www.horsch.com

Az Ön HORSCH kapcsolattartója: Kelet-Magyarország Barabás Zsolt
zsolt.barabas@horsch.com | T: +36 20/6187191 | www.horsch.com

Az Ön AXIAL kapcsolattartója: Szabó Gábor
szabogabor@axial.hu | T: +36 30/978-17-43 | www.axial.hu

 AXIAL

Importőr – Forgalmazó

HORSCH

Mezőgazdaság szenvedéllyel

Venieri: jövőbemutató fejlesztés és formatervezés a biológiai sokféleség és a környezet megóvása érdekében

Az EIMA-n az olasz Venieri vállalat egyedülálló termékeket mutatott be mindazon termelőknek, akik komolyan gondolják a környezet és a talaj megóvását.

– Kutatás, innováció és integráció: az olasz mezőgazdaság komolyan veszi az erőforrások tiszteletben tartását, az értékek megóvását, azokat a projekteket, amelyek jövőbemutató, komplex megoldásokat kínálnak a szántóföldeken, gazdaságokban tevékenykedő, az olasz élelmiszerek világhírnevéért nap mint nap megoldozó emberek számára – mondta **Filippo Muccinelli Venieri**, a Venieri SpA igazgatója az EIMA International 2016 nemzetközi mezőgazdasági és kertészeti kiállítás megnyitóján, Bolagnában.

Az 1947 óta létező cég mezőgazdasági piacra is fejleszt és gyárt rakodógépeket, de komoly tapasztalattal rendelkezik földmunka- és építőipari gépek terén is. A vállalat célja olyan eszközök gyártása a mezőgazdaság számára, amelyek a napi használat során pótolhatatlanok.



– Szeretnénk minden olyan gazda stratégiai partnere lenni, aki a táj, a környezet és a biológiai sokféleség

megóvását is célul tűzte ki – folytatta Muccinelli Venieri. – Szeretnénk olyan innovatív megoldásokat kínálni nekik, amelyek segítségükre lesz-

nek céljaik elérésében. A feladatunk nem más, mint hogy valódi partnerei legyünk a mezőgazdasági ágazatnak a növekedésben, a gazdáknak pedig abban, hogy közösen fektessük le egy új mezőgazdaság alapjait.

Az EIMA kiállításon a 16. csarnok B6 standján volt látható a Venieri S.p.A. új fejlesztésű derékcsuklós teleszkópos rakodója, amely a Venieri gazdag építőipari tapasztalatainak köszönhetően újszerű megoldásokat kínál a mezőgazdaság számára. Egy rakodógép magassági korlát nélkül, amely akár ásni is tud, és nagyon magasra felér: egyszerű megoldás, ha a gazdaság egy beruházással többfunkciós gépet szeretne.

A másik innovatív újdonság a VF 1.63C típusú kompakt derékcsuklós rakodó, fantázianevenén *VENIERINA* volt, amely kültéri és raktári munkákhoz egyaránt használható. Ez igazi multifunkciós kisgép, nagyon sok kapcsolható munkaeszkővel, a szárzúzótól a raklapvilláig. Az újdonság lehajtható védőkerettel is rendelhető, amivel alacsony terekben is használ-





ható, valamint kategóriájában ez a világon az első gép, amely akár 40 km/órás sebességgel képes haladni.

Venieri: innováció és technológia az újrahasznosítás szolgálatában

A VF VENIERI SpA, a minőségi termékeiről ismert olasz vállalat stratégiai partnere szeretne lenni a környezetvédel-

mi piac szereplőinek, amiben csaknem 70 év tapasztalata segíti.

- Az innováció és a műszaki megoldások a tapasztalattal ötvözve képesek hozzájárulni a fenntartható gazdaság megalkotásához - jelentette ki Filippo Muccinelli Venieri, a VF Venieri SpA igazgatója a november 8. és 11. között megtartott Ecomondo (Zöld technológiák kiállítása) megnyitóján Riminiben.

A családi vállalat, amely elsősorban a minőségre és az innovatív megoldásokra helyezi a hangsúlyt,



a VF4.63G Plus típusjelű homlokrakodóval szerepelt az Ecomondo kiállításon. Ez a gép ideális megoldás a környezetvédelem területén jelentkező feladatok többségéhez.

- Szeretnénk a környezetvédelmi szektorban dolgozó, a fenntartható gazdaság érdekében tevékenykedő minden állami és magáncég stratégiai partnere lenni - folytatta Muccinelli Venieri. - Hetvenéves építőipari gépgyártó tapasztalatunkat kamatoztatva, az ágazat tagjait is bevonva alkottuk meg ezt a gépet, hogy a hulladékgazdálkodó cégektől a bioenergia-telepekig mindenki megfelelőhessen a környezetvédelem kihívásainak.

■



A Pulverizadores Fede H30 projekt történelmet írt az EIMA International 2016-on

Az EIMÁ-n elnyert *Technical Innovation Award* és *Blue Award*, illetve a FIMA 2016-on korábban bezsebelt újítási díj (*Outstanding Technical Novelty Award*) révén az H30 Air Blast a legtöbb díjat kapott ültetvénypermetező a történelemben.



Az H30 Air Blast a Pulverizadores Fede nevű spanyol mezőgazdasági gépgyártó terméke. Ez a gép elnyerte a *Technical Innovation Award* és a *Blue Award* díjakat az EIMA International 2016 kiállításon, ami a világ egyik legjelentősebb mezőgazdasági gépészeti szakkiallítása. Ezzel a két díjjal az H30 lett a világ legtöbb díjat elnyert ültetvénypermetezője, hiszen korábban, a FIMA 2016-on megkapta a *Technical Novelty Award* nevű újítási díjat.

Ezek a címek jól példázzák, hogy az H30 permetező forradalmi újdonság, hiszen ez az első pro-active

ventilátoros permetező a piacon. A termésminőség szempontjából a permetezés az egyik legfontosabb munkaművelet. A jelenlegi módszerek mellett a hibás kezelések 80%-át a gépek nem megfelelő üzemeltetése okozza. Jelentős többletköltséget jelent a kezelés megismétlése, nem beszélve annak a kockázatáról, hogy a rossz minőség miatt eladhatatlan lesz a termés. Az H30 megoldást jelent a problémára, hiszen a gép automatikus figyelemztetést küld a gépkezelőnek akkor, ha a körülmények optimálisak a permetezéshez.

Az H30 eme újításai révén (különösen citrusfélék, szőlő és olajfa esetén) nagyban nő a munka hatékonysága, optimalizálása, csökkennek a költségek, a környezet vegyszerterhelése, valamint nő az élelmiszer-biztonság. Az H30 permetezővel akár 25%-kal csökkenthetőek a vegyszerköltségek, illetve 4 l/órával az üzemanyag-fogyasztás. Mindez azért lehetséges, mert a légáram alkalmazkodik a vegyszerdózishoz és a környezeti körülményekhez, az ültetvény telepítési sűrűségéhez, így sokkal kisebb a szer elsodródása, tehát az elpocsékolt, természetbe feleslegesen kiszórt szer mennyisége. Ez jelentős megtakarítás a gazdálkodónak, a környezetnek és a fogyasztónak egyaránt előnyös, ugyanis a kevesebb vegyszer az élelmiszer biztonságát is javítja.

Emellett az H30 folyamatosan, automatikusan kitölti a permetezési naplót. Túl azon, hogy így e művelet időtartama is megspórolható, a rendszer egy nagyon pontos információforrást hoz létre az élelmiszer-biztonság tekintetében a gyümölcsöt ért kezelésekről.

Az H30-technológia, amely az EU támogatásával született meg, a *Hatékony és öko-innovatív termelés és élelmiszer-előállítás* program keretén belül, mérföldkövet jelent, hiszen egyszerre jövedelmező a gazdának és fenntartható a környezet és a fogyasztók szempontjából. ■



1997-2017



SZÜLETÉSNAPI NYEREMÉNYJÁTÉK

Fejtse meg a havi játék kérdését, és nyerje meg a havi nyereményt!

2017 áprilisáig minden hónapban kisorsolunk egy-egy támogatóink által felajánlott 100 000 Ft értékű ajándékcsomagot, valamint 5 db MezőHír és 5 db GÉPmax egyéves előfizetést.

A játékban való részvételhez Önnek mindössze annyit kell tennie, hogy online regisztrál, és helyesen válaszol a MezőHír aktuális számában vagy a játék honlapján feltüntetett kérdésre. Regisztrálni és a megfejtést beküldeni a 20.eves.a.mezohir.hu oldalon keresztül tud.

A nyereményjáték szabályzata és feltételei a 20.eves.a.mezohir.hu honlapon található. Ugyanitt tesszük közzé a sorsolás eredményét és a nyertes nevét is.

Főnyeremény:

EGY KÉTSZEMÉLYES ÁLOMUTAZÁS

Nyerje meg a Születésnapi Nyereményjáték 600 000 Ft-os fődíját!*

Ehhez Önnek mindössze annyit kell tennie, hogy regisztrál, havonta játszik, és legalább egyszer helyesen válaszol. Minél többször vesz részt a játékban és minél több helyes választ ad, annál több esélye van a fődíjra!

SORSOLÁS: 2017 áprilisában

Főtámogatónk:
az ADAMA Hungary Zrt.



További
támogatóink:



Együttműködő
partnerünk:



*A nyereményjáték 2016. április 11-én indult. A fődíj sorsolásán azok vehetnek részt, akik 2017. március 31-én érvényes MezőHír-előfizetéssel rendelkeznek, továbbá legalább egy havi játékban részt vesznek, és legalább egyszer helyesen válaszolnak. A nyereményjáték szabályzata és feltételei a 20.eves.a.mezohir.hu honlapon található.

A kisebb gazdák kára sem kicsi

Szakszerű géptárolás: értékmentés

Van a nemzeti vagyonnak egy olyan része, amelyiknél ritkán gondolunk arra, hogy nemcsak gyarapítására, hanem állagának megőrzésére még télen is odafigyelni, költeni kell. Ez a sok milliárdot érő mezőgazdasági gépállomány, amelynek jó néhány értékes tagjával még nemrég a kukorica betakarítása folyt.

Remélhető, hogy a gépek nagy része – a jó gazda gondosságával – a még előttünk álló 4-5 hónapos téli időszakra a tárolóhelyére került. Ha ez még nem történt meg – ahogy ezt néhány helyről szintén hallottuk –, akkor van még mit tenni!

Amennyiben a szakszerű tárolás végleg elmarad, úgy az eszközök nagy része az évek folyamán sokat veszíthet értékéből. Csak a szakmát nem ismerők, laikusok mondják, hogy a modern mezőgazdasági gépek nem károsodnak a korróziótól, a helytelen tárolástól, mi több: még olyan élőlényektől is, mint a rágcsálók.

Gyakorolva – tanítani

Ez valóban fontos feladat – mondta **Zsinkó Endre**, az FM DASzK Kaposvári Móricz Zsigmond Mezőgazdasági Szakképző Iskola mezőgéptan tanára. – Mindegyiknek, de különösen a nagyértékű gépek karbantartási és javítási feladatainak rendszeres elvégzése mellett – az idényszerű géphasználatból fakadóan – a szakszerű tárolásra is kiemelt figyelmet kell fordítani.

Az ide vonatkozó szakmai követelményeket különös hangsúllyal tanítják a fiataloknak. A gyakorlati, szakmai fogások tanítása kiemelt feladat számukra. Megtanítják a diákokkal, hogy az alapvető tennivalókat lehetőleg az idénymunkák befejezése után el kell végezni, legyen majd a diák későbbi munkahelye családi, vagy nagyobb vállalkozás.

Igy azt tudatosítják, hogy a gépek tisztítását – a munkagépre tapadt sarat, földet, a szerves és szervetlen szennyeződések –, ha lehet, sűrített

levegővel minél előbb el kell távolítani. Természetesen ezenkívül is tucatnyi a feladat, amit az iskolapadban, vagy éppen a tangazdasági gyakorlatokon el kell sajátítani.

Igényesebben az alkatrészekkel

A számos tennivalóról további részleteket egyebek közt **Szabó Sándor**, a téglási Aranykalász Gazdák Kft. ügyvezető igazgatója közölt. Elmondta: a legtöbb gép esetében valóban a magasnyomású levegős letakarítást tartják a legjárhatóbb útnak. Vannak persze kivételek, az olyan szerkezetek, amelyek az erős külső hatásra érzékenyek. A gépek egy része – műtrágyaszórók, növényvédők, stb. – viszonylag agresszív anyagokkal dolgozik, ezért azokat, ha lehet, már a használatuk befejezésének napján lemosás, majd lekezelik – mondta.

A következő teendő a csapágyak lezsírozása, majd a kopásnak leginkább kitett részek alapozó festékekkel való lefúvása volt. Egyes szerkezetek, gépelemek – mint a használat közben fényesen csillogó acélok – felülete szintelen lakkot kapott. Az igényesebb gépeken az elektromos csatlakozókat, jeladókat víztaszító anyaggal, például kontakt-sprével kezelték le.

Nagy értékűek fedett színben

Van, aki vízsugaras lemosást alkalmaz, ám például a kisbálázók automatikájánál és másutt ezt végképp mellőzik, ugyanis ha a csapágyakba

víz kerül, ezzel tennének rosszat, hiszen ezek az alkatrészek hamarabb rozsdásodnak. Egyes munkagépeknél, bár ritkán, fáradtolajat juttatnak a felületekre. Egyébként az igényesebb felületek kezelésekre az interneten való tájékozódás után szoktak különféle felületkezelő anyagokat rendelni, ezekből a különböző gyártók és kereskedők 8-10-félét is kínálnak.

Szabó Sándor szerint a saját gépeik tárolása ma még csak részlegesen megoldott. Legelőbb a nagy értékű, a munkát előbb befejező eszközöket teszik fedett gépszín alá. Később – ahogy a fedett magtárakból fogynak a gabonafélék, nem mulasztják el a többi eszközt is zárt helyre vinni.

Fontosnak tartják a gépek gumiabroncsainak védelmét. Ezek tehermentesítése a kb. 4-6 hónapos tárolás idejére szintén fontos, ezért a gépek tengelyei alá támaszokat készítenek, a gumikat felbakolják, valamelyest „leengedik”.

A jó gazda gondossága

Nekik még olyan magajáró gépeik is vannak, amelyek hagyományos akkumulátorokkal szereltek; ezeket a tél előtt kiszerelelik, egyrészt mert fagyra érzékenyek, másrészt, hogy a savgőz ne marja szét a gép akkumulátorládáját és a közeli gépelemeket, alkatrészeket. Az 'akksikat' egyébként kisebb, 3×4 méteres fagymentes tárolóhelyiségben tartják, ahol ezeket feltöltve őrzik tavaszig.

Nem különleges munkafolyamat a téli géptárolás, amelynél nem kell más, mindössze a jó gazda gondossága – vélekedett **Csatári László**, a Komáromi Mezőgazdasági Zrt. műszaki igazgatója. A szántóföldi munkák befejezése után közvetlenül természetesen idén sem lehetett megkerülni a gépek felületének alapos tisztítását, lemosását. A tárolókba helyezés előtt – a műhelyvezetővel közösen – rögzítették azokat a géphi-

bákat, amelyek a használatot ugyan nem hátráltatták jelentős mértékben, de a tél folyamán mindenképpen ki kell javítani. Ezekből a jegyzőkönyvekben kiderülhet, hogy milyen alkatrészeket, részegységeket kell javítani, pótolni.

Kényesebb felületek

Komáromban ezek alapján készíttik el az előrendelési listákat, amelyekről a beszállítóktól árajánlatot kérnek – gyakran megversenyeztetve azokat. Erre a folyamatra minden évben akár 2-3 hónap is szükséges, ám közben a gépeket szakszerű tárolásban részesítik. Így a legértékesebb kombájnok, traktorok már a három oldalú fedett tárolókba kerülnek, majd csak a javításokhoz veszik elő a megfelelő sorrendben azokat.

A szintén értékes adapterek közül a fedett tárolókból kimaradókat, valamint a munkagépeket védőanyagokkal kezelik le.

A legkényesebb felületek védőanyaggal való leszórása, kenése nem maradhat el, ugyanis mindenképpen kedvezőbb, ha például a kormánylemezek, az ekevasak, a kultivátorkapák tavasszal, vagy nyár elején néhány méteres húzás után fényes felületüket kapják vissza, mint ha rozsdafoltosak maradnának – mondta végül még a vezető szakember.

Nem látványos – de kár

Tegyük hozzá: az utóbbiakat gyakran tapasztalja az ember, pedig napjainkban a kisebb területen, kisebb géppálmánnyal rendelkező gazdák 'tárolási' vesztesége sem kicsi, hát még a sok százmilliós, vagy milliárdos gépvagyonnal rendelkező nagyobb vállalkozásoké. Persze a korróziós kár egyik évről a másikra még annyira sem olyan látványos, mint az ekevasak, a kapák, a gumibroncsok kopása, vagy az elszakadt csavaroké, eldeformálódott lemezeké, stb.

Holott könnyen belátható, hogy a gondozott gépek alkalmasabbak lesznek a munkára, mint az elhanyagoltak. Egy példa: a sártól, portól könnyebben nedvességet fogó megrozsdásodó ekevasakkal, a gépekben maradt terménytől, egérrágott, eltömött belső szerkezetekkel, rácsálók által elrágott szövetanyagoktól eldu-

gult csöví gépekkel jövőre tavasszal, vagy nyáron körülményesebb lesz a munka beindítása.

Figyeljen az újdonsült gazda

A téli „tartálékra” állított traktorok, kombájnok, egyéb önjáró gépek szétfagyott hűtőivel nehezebb lesz elindulni, mintha azokból – persze szükség szerint – kicserélték volna a már csak gyengén fagyálló folyadékot, vagy hűtővizet. Vagy azokkal a gépekkel is körülményesebb lesz tavasszal kezdeni, amelyekben a régebbi, esetleg lefárasztott, akkumulátorok nyáron ugyan még jól dolgoztak, de állás közben a fagytól, a használaton kívüli állapottól tönkremehetnek.

Még számos fortélyt említhetnénk, hiszen a feladat, a nem hanyagolható tennivaló sokkal nagyobb, mint gondolná például az újdonsült gazda, aki a gépesítésről alig hallott tanulmányai során.

Ne nyúljunk vissza nagyon a múltba, de érdemes emlékeztetni arra, hogy létezett egy kutató, kísérletező, vizsgáló, minősítő intézet, amelynél egy csoport elméleti és gyakorlati munkatársai kizárólag a mezőgazdasági gépek karbantartásának, tárolásának kérdéseivel foglalkoztak. Méltán! Munkájuk, ajánlásaik nyomán – a régi forintértékkel számolva is! – százmilliókkal csökkentették géptárolási kárait a gazdaságok.

Fehér István

Mit mulaszthatunk?

Avagy: tél közepén is időszzerű kérdések

1. Gondot fordít-e a gépek, eszközök szakszerű tárolására?
2. Van-e értelme a géptárolással külön foglalkozni?
3. Hol tároljuk a gépeket: szabadban, gépszínen, takaró alatt?
4. Szakszerűen tisztította-e le a gépeket? Hogyan?
5. Használ-e korrózió elleni szert?
6. Tudja-e, hogyan kell a gumikat, gumikerekes eszközöket tárolni?
7. Igényelnek-e külön figyelmet az akkumulátorok?
8. Van-e olyan gépünk, amelyből a hűtővizet le kellett engedni?



REGISZTRÁLJON ÉS

SZAVAZZON

ÖN IS AKÁR
NÉGYÓRÁNKÉNT!

www.azevagrarembere.hu
weboldalon

Hivatalos szállító az

ISUZU D Max importőre:

WAE Kft.



ISUZU

FŐTÁMOGATÓ



KÖZÖNSÉGDIJ



SZAKMAI PARTNER



FŐDÍJ: 1 MILLIÓ Ft

A SZAVAZÓK között
3 db hétvégi wellness
utalványt sorsolunk ki!

Előzetes

Az új Steyr
Multi széria



**Multiva Optima
magágykészítő
kombinátor**

**AGROmashEXPO
és AgrárgépShow
díjazott termékei**



**Bogballe
M2W-Plus**

GÉP max

**KORSZERŰ MEGOLDÁSOK
AZ AGRÁRTECHNIKA VILÁGÁBÓL**

Megjelenik havonta ORSZÁGOSAN.
A terjesztési adatokat
a MATESZ ellenőrzi.

ISSN: 2060-5595

A kiadó
a Magyar Reklámszövetség tagja.

Kiadó:

Mezőhír Print Kft.
info@mezohir.hu

Szerkesztőség:

Kecskemét,
Gyenes tér 1.

Főszerkesztő:

Fodor Mihály

Újságíró:

Csomor Zsolt

Marketing menedzser:

F. Tóth Krisztina

Műszaki szerkesztő:

Lukács József

Szerkesztőségi asszisztens:

Vincze Ágnes

Média tanácsadó:

Kozmáné Hornyák Ildikó
Fülöp Anita

Nyomdai előkészítés:

Háttér Stúdió Kft.

Nyomtatás:

Ipress Center Central Europe Zrt.
2600, Vác Nádas utca 8.

Felelős vezető:

Borbás Gábor

Terjeszti:

LAPKER Zrt. országos hálózatán
keresztül, Relay,
Inmedio hírlapüzletekben,
Magyar Posta Zrt.

A hirdetések tartalmáért
felelősséget nem vállalunk!
Az írárok tartalmáért
mindenkor a cikk szerzője
vállalja a felelősséget.

Következő számunk

JANUÁR 20-ÁN JELENIK MEG

Előfizetési díj: 5 985 Ft/év

Lapmegrendelés: <http://gepmax.hu/elfozetes/> (bankkártyával is)

elfozetes@gepmax.hu • Tel.: 76/496-182 • SMS: 30/743-3029 (gepmax + név, cím)

Hirdetésfelvétel: info@gepmax.hu • Tel.: 76/496-182, 30/9439-158, 30/279-0131

Levélcím: 6001 Kecskemét, Pf. 614 • www.gepmax.hu

RENDELJE MEG MOST ÖNJÁRÓ PERMETEZŐGÉPÉT!*

GASPARDO

„...nálunk
már itt
a támogatás!”**

ÉVI
1%
KAMAT**

INGYENES
teljes körű
GÉPBIZTOSÍ-
TÁSSAL***



***ELŐRENDELÉSI AKCIÓ! Kedvezményeink 2016. december 1.
és 2017. január 31. között leadott géprendelés esetén érvényesek!**

*Hirdetésünk nem minősül konkrét ajánlattételnek, további részletekről érdeklődjön kereskedésünkben! **Évi 1% kamat, a nettó vételárra vetítve. A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül ajánlatnak. A finanszírozó az egyedi kockázatelbírálás jogát fenntartja. Finanszírozással kapcsolatos további információk a Herceghalom Interat Zrt szerződött partnerénél a HunLease Kft-nél érhetők el. ***GÉPBIZTOSÍTÁS a finanszírozási futamidő végéig!

MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM
TELEPHELY: 2060 BICSKE, CSABDI ÚT 2.
TELEFON: +36 22 350 045, FAX: +36 22 350 774
E-MAIL: INFO@INTERAT.HU

MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM 2.
TELEPHELY: 7200 DOMBÓVÁR, GAGARIN U. 30.
TELEFON: +36 74 565 095, FAX: +36 74 565 096
E-MAIL: DOMBOVAR@INTERAT.HU

Optima HD - a sokoldalú megoldás

- SZÉLES GERENDYKÍNÁLAT: FÜGGESZTETT ÉS VONTATOTT KIVITEL
- HD VETŐKOCSIK ELEKTROMOS (E-DRIVE) VAGY MECHANIKUS HAJTÁSSAL
- E-DRIVE HAJTÁS ESETÉN GPS JEL ALAPJÁN TÖRTÉNŐ SZAKASZOLÁS

*Előszезoni
akciók
2017.01.15-ig



A kép illusztráció

***További információk az alábbi elérhetőségeken
és kereskedő partnereinknél:**

Kverneland Group Hungária Kft. 5008 Szolnok, Karinthy út 63.
Tel.: 06-56/527-010 Fax: 06-56/527-019 e-mail: info@kvernelandgroup.hu
Weiland Róbert: 06-30/303-7285
www.kverneland.hu